SAMSUNG

ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-02727A
Spanish. 03/2002. Rev.1.0

SAMSUNG

TELÉFONO GSM DE BANDA DUAL SGH-N620

MANUAL DEL USUARIO



GSM
GLOBAL SYSTEMS FOR
MOBILE COMMUNICATIONS

La información de este manual se considera correcta en el momento de su impresión; sin embargo, Samsung se reserva el derecho de modificar cualquier especificación sin previo aviso. Es posible que algunos de los contenidos de este manual no se ajusten en su totalidad a su teléfono, ya que éste cambiará en función del software instalado, de la tarjeta SIM o de su proveedor de servicios.

Índice general

Índice general (cont.)

Índice general (cont.)

Precauciones de seguridad

Lea estas sencillas directrices. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.
Para obtener información de seguridad más detallada, véase “Información de seguridad” en la página 127.

La seguridad en la carretera es lo primero

No utilice un teléfono móvil mientras conduce; aparque el vehículo primero. Recuerde que, en algunos países, es ilegal usar un teléfono móvil mientras se conduce.

Desconecte cuando esté repostando

No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de gasóleos o productos químicos.

Desconecte en aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Respete las normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligros (por ejemplo, en un hospital).

Interferencia

Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias de radio, que pueden afectar a su rendimiento.

Servicio cualificado
Los equipos celulares deben ser reparados sólo por personal de servicio cualificado. Utilice sólo accesorios y baterías autorizados.

Uso sensato
Úselo sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono está conectado.

Llamadas de emergencia
Asegúrese de que el teléfono está conectado y en servicio. Introduzca el número de emergencia (112 u otro número de emergencia oficial) y pulse la tecla ☏. Indique su situación. No finalice la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.
Finalice la llamada pulsando ☏.

IMPORTANTE Utilice sólo accesorios autorizados de SAMSUNG. El uso de cualquier otro accesorio de alimentación invalidará cualquier autorización o garantía aplicable al teléfono, y puede ser peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete y tire del conector, no del cable.

Desembalaje

Su paquete contiene los siguientes elementos.



Además, puede obtener los siguientes accesorios en su concesionario local de SAMSUNG:

- Adaptador de encendedor de coche
- Kit manos libres sencillo para coche
- Batería estándar
- Cargador de la batería
- Kit de datos
- Micrófono portátil
- Auricular manos libres*

* : Dependiendo del país, este accesorio puede suministrarse en el paquete estándar.

Su teléfono

Diseño del teléfono

En la ilustración siguiente se muestran los elementos principales del teléfono.






Teclas de función
Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas (en la línea inferior de la pantalla).

En la estructura de menús, permite el desplazamiento por las opciones de menú y la memoria de la agenda de teléfonos. En modo inactivo, la tecla permite acceder al menú Tono del timbre y la tecla permite acceder a la marcación por voz o al comando voz cuando se activa la opción Voz Activo.



Borra los caracteres de la pantalla.
En modo inactivo, permite acceder rápidamente al navegador WAP.



Realiza o responde a una llamada. En modo inactivo, permite acceder a los registros de llamadas. En la estructura de menús, selecciona una función de menú o almacena información que se ha introducido (como un nombre) en la agenda de teléfonos.



Finaliza una llamada. También conecta y desconecta el teléfono cuando se mantiene pulsada. En la estructura de menús, vuelve al modo inactivo y anula su entrada.


~


Introducen números, letras y algunos caracteres especiales.

Cuando se mantiene pulsada en modo inactivo, bloquee el teclado manualmente.



Cuando se mantiene pulsada, activa y desactiva el modo silencioso. Esta opción no está disponible cuando el teléfono esté conectado a un kit para coche opcional.

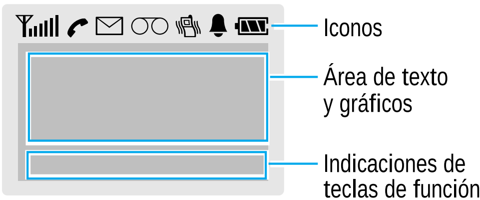


Durante una llamada, ajusta el volumen del auricular. En modo inactivo, ajusta el volumen del tono de teclas. Cuando entra una llamada, mantenga pulsada la tecla durante unos segundos para que el tono del timbre se detenga inmediatamente.

Pantalla

Diseño de pantalla

La pantalla comprende tres áreas.



Área	Descripción
Línea superior	Presenta varios iconos (véase la página opuesta).
Líneas centrales	Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Línea inferior	Muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función. Muestra diversos tipos de información, como las llamadas perdidas, las opciones de desvío de llamadas, las informaciones de coste de llamadas o el icono de bloqueo del teclado (🔒). Esta información varía dependiendo de la tarjeta SIM, del proveedor de servicios o del contexto actual.

Su teléfono

Iconos

Intensidad de señal: muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal.

Servicio: aparece cuando una llamada está en proceso.

Nuevo mensaje de texto: aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de texto.

Nuevo mensaje de buzón de voz: aparece cuando se ha recibido un nuevo mensaje de buzón de voz.

Vibración activada/Modo silencioso activado: aparece cuando el modo de vibración o el modo silencioso está activo.

Alarma activada: aparece al programar una alarma.

Intensidad de batería: muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras vea, más carga queda.

Retroiluminación

La pantalla y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Al pulsar cualquier tecla, aparece la retroiluminación.
Para especificar la duración de la retroiluminación, ajuste la opción de menú **Retroiluminación** (**5-1-5**); véase la página 81 para obtener más detalles.

Nota: Cuando el teclado se encuentre bloqueado, mantenga pulsada la tecla de función para encender la retroiluminación.

Luz de servicio

Existen varios casos en los que se ilumina la luz de servicio.

- Cuando está en servicio.
  Para activar o desactivar la luz de servicio, defina la opción de menú Luz de servicio (5-1-6); véase la página 82.
  Para seleccionar el color de la luz de servicio, defina la opción de menú Luz de Servicio (5-4-4); véase la página 97.
- Cuando se recibe un mensaje SMS (la luz parpadea en color amarillo, sólo si ha ajustado la opción Tono de mensaje (4-6) a Solo luz; véase la página 76).
- Cuando suena la alarma.
- Cuando se recibe una llamada.
  Para cambiar el color, defina la opción Color de agenda de teléfonos; véase la página 45.

Introducción

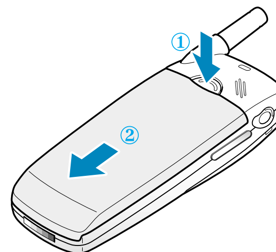
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Cuando se abona a una red de telefonía móvil, se le proporciona una tarjeta SIM que contiene los detalles de su suscripción (PIN, servicios opcionales disponibles, etc.).

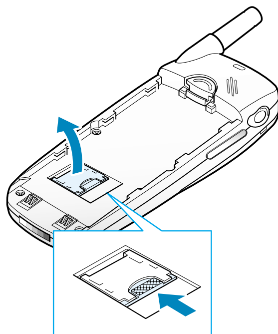
- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con rayas o dobleces; tenga cuidado al manejar, insertar o sacar la tarjeta.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono esté apagado y, a continuación, retire la batería.

1. Si es necesario, desconecte el teléfono manteniendo pulsada la tecla hasta que aparezca la animación de cierre.

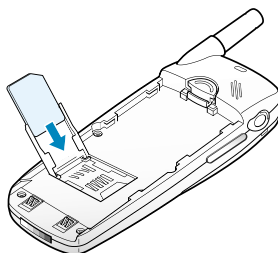
2. Saque la batería. Para llevarlo a cabo:
   ① Mantenga pulsado el cierre situado en la parte posterior del teléfono por encima de la batería.
   ② Deslice la batería tal y como muestra el dibujo.



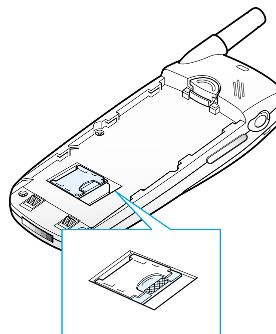
3. Deslice el cierre de color marfil del compartimento de la tarjeta SIM situado en la izquierda. Levante el compartimento.



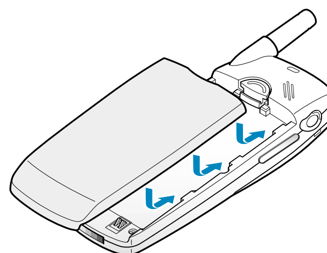
4. Inserte la tarjeta SIM, asegurándose de que la esquina cortada esté orientada hacia arriba a la izquierda y los contactos dorados de la tarjeta queden mirando hacia el teléfono.



5. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM y deslice hacia la derecha el cierre de color marfil.



6. Ponga de nuevo la batería en el teléfono. Deslice la batería hacia el cierre hasta que quede en su sitio. Asegúrese de que la batería está correctamente instalada antes de encender el teléfono.



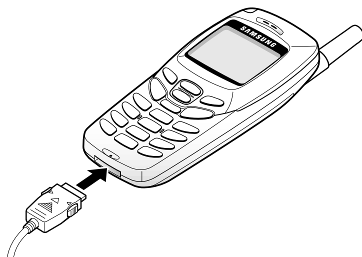
Carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. El teléfono se suministra con un adaptador de viaje. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Para obtener más detalles, pregunte en su concesionario SAMSUNG local.

El teléfono puede usarse mientras se carga la batería.

Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería descargada se recarga completamente en aproximadamente 140 minutos.

1. Una vez colocada la batería en el teléfono, conecte el cable del adaptador de viaje a la parte inferior del teléfono. Compruebe que la flecha en el conector de cable apunta hacia la parte frontal del teléfono.



2. Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar.

   Cuando la batería se está cargando, el icono de la batería del ángulo superior derecho de la pantalla se rellena repetidas veces.

Nota: No retire la batería del teléfono mientras el adaptador de viaje esté conectado al teléfono.

3. Cuando haya finalizado la carga, desconecte el adaptador de la toma de corriente y del teléfono presionando las lengüetas grises de ambos lados del conector y sacando el conector.



Indicador de batería baja

Cuando la batería tiene poca carga y sólo quedan unos minutos de tiempo de llamada, escuchará un tono de aviso y aparecerá un mensaje en la pantalla a intervalos regulares:



Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido / apagado del teléfono

1. Mantenga pulsada la tecla durante más de un segundo para encender el teléfono.

Nota: Si aparece en pantalla “Insert SIM Card” (Inserte tarjeta SIM), compruebe si ha insertado correctamente la tarjeta SIM.

2. Si el teléfono pide una contraseña, teclee la contraseña y pulse la tecla de función **OK**. La contraseña del teléfono se ajusta de fábrica a 0000. Para obtener más detalles, véase la página 122.

3. Si el teléfono pide el PIN, teclee el PIN y pulse la tecla de función **OK**. Para obtener más detalles, véase la página 123.
   El teléfono busca la red y cuando la encuentra, aparece la pantalla inactiva, que se muestra abajo.



Nota: El idioma del texto viene determinado por la tarjeta SIM insertada. Para cambiar el idioma, utilice la opción de menú **Idioma** (**5-1-3**); para obtener más detalles, consulte la página 80.

4. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla durante más de dos segundos.

Nota: Si desea apagar el teléfono cuando el teclado se encuentre bloqueado, deberá desbloquearlo primero pulsando la tecla de función izquierda y, a continuación, la tecla .

Funciones de llamada

Realización de una llamada

Cuando aparece la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse .

Nota: Si ha ajustado la opción **Rellamada autom.** (**5-1-7**) a **ACTIVADO** (véase la página 82) y la persona a la que llama no contesta o la línea está ocupada, el número se vuelve a marcar automáticamente hasta diez veces.

Llamadas internacionales

1. Mantenga pulsada la tecla 0+.
   Aparece el prefijo internacional +.
2. Teclee el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse .

Corrección del número

Para borrar...	Entonces...
El último dígito visualizado	Pulse la tecla de función ←.
Cualquier otro dígito del número	Pulse la tecla ▲ o ▼ hasta que el cursor (I) este justo a la derecha del dígito que va a borrar. Pulse la tecla de función ←. También es posible insertar el dígito que falta pulsando simplemente la tecla apropiada.
Toda la pantalla	Mantenga pulsada la tecla de función ← durante más de un segundo.

Finalización de una llamada

Cuando haya finalizado su llamada, pulse brevemente la tecla .

Llamadas desde la agenda de teléfonos

Se pueden almacenar los nombres y números de teléfono a los que se llama habitualmente en la memoria de la tarjeta SIM y del teléfono, llamada agenda de teléfonos. Después, basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado. Para obtener más detalles sobre la agenda de teléfonos, véase la página 41.

Rellamada al último número marcado

El teléfono registra las llamadas y las guarda. Para utilizar cualquiera de estos números, proceda de la siguiente manera.

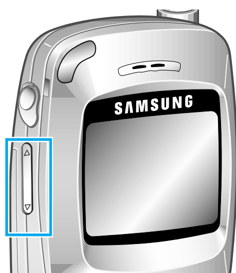
1. Si en la pantalla aparecen caracteres, pulse la tecla para volver al modo inactivo.
2. Pulse la tecla para acceder a la lista de las últimas llamadas registradas, entre las que se incluyen las llamadas perdidas, recibidas y realizadas.
3. Use las teclas ▲ y ▼ para desplazarse por los números hasta que aparezca el número deseado.
4. Pulse la tecla para marcar el número visualizado.

Uso de la opción Marcación por voz

Cuando active la opción Marcación por voz, diga un nombre. A continuación, el número almacenado correspondiente al nombre que se haya dicho se marcará de forma automática. Para obtener información adicional sobre la opción Marcación por voz, consulte la página 66.

Ajuste del volumen

Si desea ajustar el volumen del auricular mientras está efectuando una llamada, utilice la tecla de volumen situada en el lateral izquierdo del teléfono.



Cuando entra una llamada, mantenga pulsada la tecla de volumen durante unos segundos para que el tono del timbre se detenga inmediatamente.

En modo inactivo, puede ajustar el volumen del tono de tecla usando la misma tecla.

Contestar o rechazar una llamada

Cuando alguien le llama, el teléfono suena y el icono del teléfono situado en el centro de la pantalla parpadea.
Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre si figura en su agenda de teléfonos).

Contestar a una llamada

Existen dos maneras de atender una llamada.

- Pulse la tecla de función **Aceptar**.
- Cuando la opción de menú **Resp cualq tecla** (**5-1-4**) está en **ACTIVADO**, pulse cualquier tecla (excepto , la tecla de función **Rechaz.** o la tecla de volumen).

Rechazo de una llamada

Para rechazar una llamada, pulse o la tecla de función **Rechaz.**.

Nota: El teléfono se desbloqueará automáticamente si necesario, cuando recibe una llamada. Cuando finaliza la llamada, el teléfono se bloqueará automáticamente una vez transcurrido el tiempo predeterminado.

Control de llamadas perdidas

Si no puede contestar a una llamada por cualquier motivo, puede saber quién llamaba, siempre que disponga de este servicio. De esta manera, puede devolver la llamada, si es necesario.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder la llamada.

Para ver la llamada perdida inmediatamente, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Ver**.

   Aparece el número correspondiente a la llamada perdida más reciente, si está disponible.

2. | **Para...** | **Pulse la...** |
   |---|---|
   | Desplazarse por las llamadas perdidas | Tecla ▲ o ▼. |
   | Llamar al número mostrado | Tecla ↗. |
   | Editar o borrar un número de llamada perdida | Tecla de función **Opcion.** (véase la página siguiente). |

Funciones de llamada

Edición del número de una llamada perdida

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.
2. Pulse la tecla ▲ o ▼ para resaltar la opción **Pegar**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Cambie el número según sea necesario. Pulse la tecla ▲ o ▼ para desplazarse hacia atrás en el número.
5. | **Para...** | **Pulse la...** |
   |---|---|
   | Llamar al número | Tecla ↗. |
   | Guardar el número | Tecla de función **Guardar** e introduzca el nombre y ubicación necesarios (para obtener más detalles, véase la página 41). |

Borrado de una llamada perdida

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.
2. Pulse la tecla ▲ o ▼ para resaltar la opción **Eliminar**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Puede pulsar la tecla ↘ en cualquier momento para salir de la función de llamada perdida.

Nota: Puede acceder a la función de llamada perdida en cualquier momento seleccionando la opción de menú **Llamds perdidas** (**1-1**); para obtener más detalles, véase la página 55.

Opciones durante una llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante una llamada. Para acceder a estas funciones durante una llamada, pulse la tecla de función **Opcion.**.

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírle.

Ejemplo: Si desea decir algo a otra persona de la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

Para desconectar el micrófono temporalmente, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.
2. Pulse la tecla ▲ o ▼ para resaltar la opción **Silencio**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.

Su interlocutor ya no puede oírle.

Para conectar de nuevo el micrófono, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.
2. Pulse la tecla ▲ o ▼ para resaltar la opción **Cancelar sil.**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.

Su interlocutor puede oírle de nuevo.

Funciones de llamada

Búsqueda de un número en la agenda de teléfonos

Puede buscar un número en la agenda de teléfonos durante el transcurso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.
2. Pulse la tecla ▲ o ▼ para resaltar la opción **Agenda telépon**.
3. Pulse la tecla de función **OK**.
4. Escriba el principio del nombre que quiera encontrar y pulse la tecla de función **Buscar**.

   Nota: También puede moverse por la agenda de teléfonos desde el principio, pulsando la tecla de función **Buscar** directamente.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.
5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función **Ver**.

Para obtener una descripción más detallada de la función Agenda de teléfonos, véase la página 41.

Llamada en espera

Se puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera pudiendo cambiar de una a otra.

Para poner una llamada en espera, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **En espera**. Puede reactivar la llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recuper.**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Teclee el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda de teléfonos.
2. Pulse para realizar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

O como alternativa, proceda de la siguiente manera.

1. Ponga la llamada actual en espera pulsando la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **En espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma normal.

Para cambiar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Cuando haya terminado, finalice cada llamada normalmente pulsando la tecla .

Funciones de llamada

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha ajustado la opción de menú **Llamadas en espera** (**5-2-3**) como **Activar** (véase la página 89). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras hay una llamada en curso, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse para responder a la llamada entrante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Cambiar**.

   Si quiere finalizar una llamada en espera, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Fin en espera**.
3. Para finalizar la llamada actual, pulse . Automáticamente regresa a la llamada en espera.

Llamada multiconferencia

Una llamada multiconferencia es un servicio de la red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente en una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Realización de una llamada multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para unir al primer participante a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Conectar**.
4. Para añadir una nueva persona a la multiconferencia, llame a la persona de la forma habitual, después pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Conectar**.

Puede añadir llamadas entrantes respondiendo a la llamada y pulsando **Opcion.**, seguido de **Conectar**. Repítalo según sea necesario.

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**.
   Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.

2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla ▲ o ▼, seguida de la tecla ↖.
3. Pulse la tecla de función **Privado**.

   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.

4. Para volver a la llamada multiconferencia, pulse la tecla de función **Opcion.** y seleccione la opción **Conectar**.

   Ahora, podrá oír de nuevo a todos los participantes en la llamada multiconferencia.

Desconexión de un participante

1. Pulse la tecla de función **Opcion.** y elija la opción **Seleccione una**.
   Aparece la lista de todos los participantes en la llamada.
2. Resalte la persona deseada pulsando la tecla ▲ o ▼, seguida de la tecla ↖.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.

   La llamada finaliza con ese participante, pero puede seguir hablando con los otros participantes.

4. Finalice la llamada multiconferencia pulsando ↗.

Silencio / envío de tonos de tecla

Estas opciones le permiten activar o desactivar los tonos de tecla. Si está seleccionada la opción **Silenc teclas**, su teléfono no transmite los tonos de tecla.

Nota: Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, debe estar seleccionada la opción **Enviar teclas**.

Uso del servicio SMS

Si recibe un mensaje SMS (Servicio de mensajes cortos) durante una llamada, el icono de mensaje (✉) aparece en la pantalla.

Después de terminar su llamada, puede leer el mensaje; consulte la página 59 para obtener más detalles.

Introducción de texto

Al guardar un nombre en la agenda de teléfonos, crear su mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en su calendario, deberá introducir texto.

Dispone de los siguientes modos de entrada de texto.

Modo T9
Este modo permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada tecla del teclado dispone de más de una letra – cuando se pulsa la tecla 5 JKL una vez, J, K o L aparecerá en pantalla. El modo T9 compara automáticamente las pulsaciones de tecla con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, necesitando además menos pulsaciones que con el modo ABC tradicional.

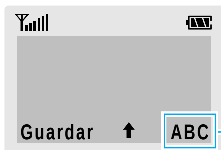
Modo ABC
Este modo permite introducir letras pulsando la tecla marcada con la letra requerida una, dos o tres veces hasta que aparezca la letra en la pantalla.

Modo Número
Este modo permite introducir números.

Modo Símbolo
Este modo permite introducir caracteres especiales.

Cambio de modo de entrada de texto

1. Cuando se encuentre en un campo que permita la introducción de caracteres, observará el indicador de entrada de texto situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.



Indicador de modo de entrada de texto:
ABC: Modo ABC
NÚM: Modo Número
T9: Modo T9
SÍM: Modo Símbolo

2. Pulse la tecla de función derecha. Se visualizarán los modos disponibles.

3. Desplácese hasta el modo requerido y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

Uso del modo T9

El modo de entrada de texto predictiva T9 le permite introducir palabras de manera tan sencilla con solo un número mínimo de pulsaciones de las teclas. A medida que el usuario pulsa una tecla, el teléfono selecciona una letra que forma la palabra que él considera que el usuario está escribiendo, basándose en un diccionario integrado. A medida que se va añadiendo una letra nueva, la palabra cambia dependiendo de la tecla que se pulse.

Introducción de texto

1. Cuando se encuentre en el modo de entrada de texto predictiva T9, escriba una palabra pulsando las teclas de la 2 ABC a la 9 WXYZ. Pulse cada tecla una sola vez para una letra.

   Ejemplo: para introducir PEDRO en el modo T9 Español, pulse 7 PQRS, 3 DEF, 3 DEF, 7 PQRS y 6 MNO.

   La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se pulse.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier pulsación de tecla.

3. Si la palabra es correcta, empiece a introducir la palabra siguiente.

   De lo contrario, pulse la tecla 0 + repetidamente para ver las opciones de palabras alternativas existentes para las teclas pulsadas.

   Ejemplo: ESTÁ y ESTA comparten la secuencia 3 DEF, 7 PQRS, 8 TUV, 2 ABC. El teléfono muestra primero la palabra utilizada con más frecuencia.

4. Complete cada palabra con un espacio pulsando la tecla #.

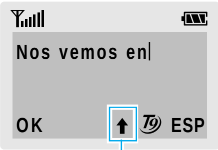
Para escribir palabras que no se encuentran en el modo T9, cambie el modo de entrada de texto al modo ABC.

Para borrar letras, pulse la tecla C. Mantenga pulsada la tecla C para borrar palabras enteras.

La tecla de mayúsculas tiene tres opciones:

- Minúscula (sin indicador de mayúscula)
- Mayúscula inicial (indicador ⬆)
- Bloqueo mayúsculas (indicador ⬆)

Pulse la tecla una o más veces para ver el indicador de mayúsculas apropiado y continúe escribiendo normalmente.



Indicador de mayúsculas

Nota: Para salir del modo de entrada de texto sin guardar el texto, pulse la tecla . El teléfono vuelve al nivel de menú anterior.

Uso del modo ABC

Utilice las teclas de la a la para introducir el texto.

1. Pulse la tecla marcada con la letra deseada:
   - Una vez para la primera letra
   - Dos veces para la segunda letra
   - Y así sucesivamente

Nota: Para ver una lista de caracteres especiales, pulse la tecla . Para obtener más información sobre los caracteres disponibles, consulte la tabla que aparece en la página siguiente.

2. Seleccione las demás letras de la misma forma.

Nota: El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla distinta. Cuando se escribe la misma letra dos veces (o una letra distinta en la misma tecla), espere unos segundos para que el cursor se desplace a la derecha automáticamente y, a continuación, seleccione la letra siguiente.

La tecla de mayúsculas tiene tres opciones:

- Minúscula (sin indicador de mayúscula)
- Mayúscula inicial (indicador ⬆)
- Bloqueo mayúsculas (indicador ⬆)

Pulse la tecla una o más veces para ver el indicador de mayúsculas apropiado y continúe escribiendo normalmente.

Para insertar un espacio, pulse la tecla .

Para borrar letras, pulse la tecla . Mantenga pulsada la tecla para borrar la pantalla.

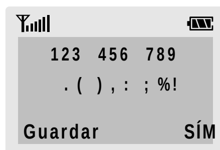
Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúscula	Minúscula
1	: ; ¿ ¡ 1 = " /	. , ? ! 1 - ' @ :
2	A B C 2 Ä Æ Å Γ	a b c 2 à ä æ å Ç
3	D E F 3 É Δ	d e f 3 é è
4	G H I 4 Θ	g h i 4 ì
5	J K L 5 Λ	j k l 5
6	M N O 6 Ñ Ö Ø Ξ	m n o 6 ñ ò ö ø
7	P Q R S 7 Π Σ	p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ü Φ	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ψ Ω	w x y z 9
0	0 * < > % # £	0 + ( ) & _ $

Uso del modo Número

El modo Número permite introducir números en un mensaje de texto (un número de teléfono, por ejemplo). Pulse las teclas que corresponden a los dígitos requeridos antes de cambiar manualmente al modo de entrada de texto apropiado.

Uso del modo Símbolo

El modo Símbolo le permite introducir diversos símbolos.



Para desplazarse por los símbolos disponibles, pulse la tecla ▲ o ▼. Pulse la tecla numérica que corresponde al símbolo. El teléfono vuelve automáticamente al modo de entrada de texto utilizado justo antes de seleccionar el modo Símbolo.

Agenda de teléfonos

Puede guardar números de teléfono y sus correspondientes nombres en la memoria de la tarjeta SIM. Además, puede almacenar hasta 500 números y nombres en la memoria del teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono, aunque separadas físicamente, se usan como si fueran una única entidad, llamada Agenda de teléfonos.

Guardar un número de teléfono con nombre

En cuanto empiece a introducir un número, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que permite guardar el número en la agenda.

1. Introduzca el número que desea guardar.

   Notas:
   - Si comete un error al introducir el número, corríjalo mediante la tecla de función ←. Para obtener más detalles, véase la página 22.
   - Si quiere insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como la banca por teléfono, pulse y mantenga pulsada la tecla *. "P" aparece para indicar la pausa.

2. Cuando esté seguro de que es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.
3. Escriba el nombre correspondiente (la longitud máxima depende de su tarjeta SIM). Para obtener más información sobre cómo escribir un nombre, véase la página 35.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Guardar**. El teléfono muestra la primera ubicación libre en la tarjeta SIM para guardar el número y el nombre. Si dicha memoria está llena, aparece la primera ubicación libre en la memoria del teléfono.
5. Pulse la tecla de función derecha para conmutar entre las memorias del teléfono (**En teléf.**) y de la tarjeta SIM (**En tarj.**).

6. Si no quiere guardar el número y nombre en la ubicación sugerida, pulse la tecla C para borrar el número de ubicación e introducir su ubicación preferida pulsando las teclas numéricas.
7. Pulse **OK** para guardar el nombre y el número. Puede acceder a las opciones de la agenda de teléfonos pulsando la tecla de función **Opcion.**, o bien desplácese por la memoria con la tecla ▲ o ▼.
8. Para salir, pulse la tecla .

Opciones de la agenda de teléfonos

Cuando se guarda o se ve un número en la agenda de teléfonos, aparece **Opcion.** sobre la tecla de función izquierda para permitirle el acceso a las opciones de la agenda de teléfonos que se describen en los párrafos siguientes.

Acceso a las opciones

Para acceder a las distintas opciones de la agenda de teléfonos, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función **Opcion.**.

   La primera opción disponible aparece resaltada.

2.

Para...	**Pulse la...**
Seleccionar la opción resaltada	Tecla de función **Selecc.**.
Resaltar una opción distinta	Tecla ▲ o ▼ una o más veces hasta que se resalte la opción deseada.

Registro voz

Nota: Esta opción aparece sólo si no se ha grabado ningún nombre todavía.

Esta opción le permite agregar una entrada de marcación vocal.

Siga las instrucciones dadas por su teléfono para grabar el nombre deseado.

Reprod. voz

Nota: Esta opción aparece sólo cuando ya se ha grabado un nombre.

Esta opción reproduce los nombres grabados.

Eliminar voz

Nota: Esta opción aparece sólo cuando ya se ha grabado un nombre.

Esta opción le permite eliminar una entrada de marcación vocal específica. Se pide confirmación de la eliminación pulsando la tecla de función **OK**.

Pegar

Esta opción le permite pegar el número de la agenda de teléfonos en el modo de marcación normal. Use esta opción para marcar un número similar a otro de la agenda de teléfonos (por ejemplo, una extensión distinta de la misma oficina).

Use la tecla de función ← para cambiar el número según sea necesario (véase la página 22 para más detalles). Cuando esté listo para marcar, pulse la tecla .

Editar

Esta opción le permite editar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos.

Borrar

Esta opción le permite borrar un número y un nombre guardados en la agenda de teléfonos.

Se le pide que confirme si desea borrar el nombre y el número de la agenda de teléfonos pulsando la tecla de función **Sí**.

Copiar

Esta opción le permite copiar un número de la agenda de teléfonos a otra ubicación. Use esta opción para guardar un número similar a otro que ya está en la memoria; una vez copiado, edite el número y memorícelo en otra ubicación de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.

Estado mem.

Esta opción le permite comprobar el número de nombres y números de teléfono guardados y el número de ubicaciones que se encuentran libres en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Avisar

Esta opción le permite asignar un tono de timbre específico a un número, permitiendo distinguir a la persona que llama por el tono del timbre. Pueden asignarse tonos de timbre específicos para cinco números.

Agenda de teléfonos

Color

Esta opción le permite asignar un color de luz de servicio específico a un número, permitiendo distinguir al que llama por el color de la luz de servicio.
Están disponibles cuatro colores (normal, naranja, violeta y azul) y se pueden asignar hasta cinco números. Si no se ha asignado ningún color, la luz de servicio es del color que haya seleccionado en la opción **Luz de Servicio** (**5-4-4**).

Marcación rápida mediante ubicación de la tarjeta SIM

Una vez que haya almacenado números de teléfono en la tarjeta SIM podrá marcarlos fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar el número deseado, proceda de la siguiente manera.

Para utilizar la marcación rápida del número de una ubicación...	Entonces...
De 2 a 9	Mantenga pulsada la tecla correspondiente.
10 o superiores	Pulse las teclas que correspondan y, seguidamente, pulse la tecla #. La pantalla mostrará el nombre, el número de teléfono y su ubicación en la memoria. Para marcar el número, pulse la tecla de función **Marcar**.

Nota: La ubicación de memoria 1 está reservada para el número del servidor del buzón de voz del usuario.

Búsqueda y marcación de un número en la agenda de teléfonos

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda**.

2. Si la tarjeta SIM le ofrece Números de marcación de servicios (SDN, Service Dialling Number) y servicios de Número de información, pulse la tecla de función **OK** cuando se resalte **Búsqueda**. Si no, vaya al paso 3.

3. Escriba el principio del nombre que quiera encontrar y pulse la tecla de función **Buscar**.

   Nota: También puede moverse por la agenda de teléfonos desde el principio, pulsando la tecla de función **Buscar** directamente.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición. Esta entrada también se resalta.

4.

Para...	**Pulse la...**
Ver la entrada resaltada	Tecla de función **Ver**.
Seleccionar una entrada distinta	Tecla ▲ o ▼ una o más veces hasta que se resalte la entrada deseada.
Buscar un nombre que empiece con una letra diferente	Tecla marcada con la letra deseada.

5. Una vez encontrada la entrada deseada, pulse la tecla 📞 para marcar el número.

Agenda de teléfonos

Marcación de un número con el Directorio de servicios o con Números de información

Nota: Las opciones **Directorio de servicios** e **Números de información**, dependiendo de la tarjeta SIM, puede que no estén disponibles.

Cuando aparezca la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda**. De esta forma podrá seleccionar uno de los servicios.

Directorio de servicios: permite ver el Directorio de servicios y realizar llamadas desde él.

Números de información: permite ver los números de información en una estructura de árbol y realizar una llamada con el número.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizar su teléfono. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función. Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

Los cometidos de las teclas de función varían según el contexto; la etiqueta situada en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para acceder a las opciones de menú.

Pulse la tecla de función derecha para acceder a la agenda de teléfonos.

Para ver las distintas funciones/opciones disponibles y seleccionar la deseada, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2.

Para...	**Pulse la...**
Seleccionar la: • Función visualizada u • Opción resaltada	Tecla de función izquierda.
Ver la función siguiente o resaltar la siguiente opción de una lista	Tecla .
Volver a la función u opción anterior de una lista	Tecla .
Subir un nivel en la estructura	Tecla de función derecha.
Salir de la estructura sin cambiar los ajustes	Tecla .

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla .

Nota: Al acceder a una lista de opciones, el teléfono resalta la opción actual. Sin embargo, si hay sólo dos opciones, tales como Activar/Desactivar, el teléfono resaltará la opción que no está activa para que pueda seleccionarla directamente.

Uso de los menús

El teléfono ofrece una gama de funciones que le permiten adaptar el teléfono a sus necesidades. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús.

Se puede acceder a los menús y submenús mediante el desplazamiento o mediante el uso de accesos directos.

Acceso a funciones de menú mediante el desplazamiento

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función Menú para acceder a la estructura de menús. Desplácese con la tecla ▲ o ▼ para obtener el menú principal requerido, como Tonos. Pulse la tecla de función Selecc. para seleccionar el menú.
2. Si el menú contiene submenús, Tono del timbre por ejemplo, es posible acceder a ellos desplazándose con la tecla ▲ o ▼ y pulsando la tecla de función Selecc..
   Si el menú seleccionado contiene más opciones, repita este mismo paso.
3. Para...

Para...	Pulse la...
Desplazarse por los menús	Tecla ▲ o ▼.
Confirme el ajuste elegido	Tecla de función Selecc..
Volver al anterior nivel de menú	Tecla de función ↺.
Salir del menú, sin cambiar la configuración	Tecla ☎.

Acceso a funciones de menú mediante el uso de accesos directos

Las opciones de menú (menú, submenú y opciones) están numeradas y se puede acceder rápidamente a ellas utilizando su número de acceso directo. El número de acceso directo aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función Menú para acceder a la estructura de menús.

2. Introduzca el primer dígito del número de acceso directo. Repita este proceso para cada dígito del número de acceso directo.

Ejemplo: Configuración de la función Resp cualq tecla.

Pulse la tecla de función Menú, e introduzca 5, 1, 4, 2.

Menú para entrar en el menú, 5 para Configuración, 1 para Parámetros teléfono, 4 para Resp cualq tecla y 2 para definir la opción Resp cualq tecla en ACTIVADO.

Nota: Los números asignados a cada opción de menú se indican en la lista que aparece en la página siguiente. Es posible que no coincidan con el número de menús del teléfono. Depende de los servicios que soporte la tarjeta SIM.

Estructura de menús

Los menús le permiten leer o modificar los parámetros del teléfono establecidos. A continuación se muestra la estructura de menús.

Nota: Sólo puede ver el menú 0, si la tarjeta SIM soporta el **kit de herramientas de aplicaciones SIM**. Se trata de una función de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Menú principal	Nivel 1	Nivel 2
1. Registros llmds.	1. Llamds perdidas	
	2. Llamds recibidas	
	3. Llamds realiz.	
	4. Duración de llamadas	1. Dur. últ. llamd.
		2. Total enviados
		3. Total recibidos
		4. Poner contadores a cero
	5. Coste de llamadas [1]	1. Última llamada
		2. Coste total
		3. Coste máximo
		4. Poner contadores a cero
		5. Establecer coste máximo
		6. Precio/unidad
2. Mensajes	1. Buzón de voz	1. Conectar a buzón de voz
		2. Número de servidor de voz
	2. Leer mensajes	
	3. Escribir mensajes	
	4. Predefinir lista de mensajes	
	5. Configuración	1. Centro SMS
		2. Tipo
		3. Validez
		4. Ruta respuesta
		5. Acuse de recibo
	6. Difusión	1. Leer
		2. Recibir
		3. Lista de canales
		4. Idioma
	7. Mensajes con Imagen	

Uso de los menús

Menú principal	Nivel 1	Nivel 2
3. Funciones voz	1. Marcación voz	1. Grabación
		2. Act
		3. Eliminar uno
		4. Reprod. todos
		5. Eliminar todo
	2. Comando voz	1. Grabar
		2. Act
		3. Reprod. todos
		4. Borrar todos
	3. Agenda vocal	1. Grabar
		2. Reproducir
		3. Eliminar uno
		4. Eliminar todo
	4. Voz Activa	1. DESACTIVADO
		2. Marcación voz
		3. Comando voz
4. Tonos	1. Tono del timbre	
	2. Comp. melodía	
	3. Volumen timbre	
	4. Tipo de alerta	
	5. Tono del teclado	
	6. Tono de mensaje	
	7. Tono de error	
	8. Tono de minuto	
	9. Tono de conexión	
5. Configuración	1. Parámetros teléfono	1. Mensaje de bienvenida
		2. Número propio [1]
		3. Idioma
		4. Resp cualq tecla
		5. Retroiluminación
		6. Luz de servicio
		7. Rellamada autom.
		8. Respuesta autom.
		9. ID de llamada
		0. Bloqueo Teclado
		*. Restablecer valores
		#. Línea activa [1]

[1] Sólo se muestra si lo soporta la tarjeta SIM.

Menú principal	Nivel 1	Nivel 2
5. Configuración (cont.)	2. Servicios de red	1. Desvío de llamadas [2]
		2. Restricción de llamadas [2]
		3. Llamadas en espera [2]
		4. Selección de red
		5. Identificación de línea [2]
		6. Grupo de usuarios cerrado
	3. Parámetros de seguridad	1. Comprobación PIN
		2. Cambiar PIN
		3. Bloqueo teléfono
		4. Cambiar contraseña
		5. Bloqueo SIM
		6. Modo FDN [1]
		7. Cambiar PIN2 [1]
	4. Configuración Pantalla/Ilumin.	1. Tipo de Pantalla
		2. Selección imagen
		3. Contraste
		4. Luz de Servicio
	5. Configuración Navegador [2]	1. Parametros Servidor
		2. Servidor Actual
6. Organizador	1. Planificador	
	2. Alarma	1. Diaria
		2. Una vez
		3. Semanal
		4. Tono alarma
	3. Calculadora	
	4. Hora mundial	
	5. Hora y Fecha	1. Definir hora
		2. Definir fecha
		3. Formato fecha
7. Juegos	1. Cuadrados	
	2. Fortaleza	
	3. Cueva de hielo	
8. Servicios WWW [2]	1. Página de inicio	
	2. Favoritos	
	3. Entrar nueva página	

[1] Sólo se muestra si lo soporta la tarjeta SIM.

[2] Es posible que no se muestre o que no lo soporte el proveedor de servicios de red.

Registros llamadas

A través de este menú, puede ver las llamadas:

- Perdidas
- Recibidas
- Realizadas

Se facilitan el número y el nombre (si se dispone de él), junto con la fecha y hora a la que se realizó la llamada. También puede ver la duración de las llamadas y los costes.

Llamadas perdidas *Menú 1-1*

Esta opción le permite ver las 15 últimas llamadas no respondidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar la llamada de la lista

Llamadas recibidas *Menú 1-2*

Esta opción le permite ver las 15 últimas llamadas recibidas. También puede:

- Editar el número si está disponible y marcarlo o guardarlo en la agenda de teléfonos
- Borrar la llamada de la lista

Llamadas realizadas *Menú 1-3*

Esta opción le permite ver los 15 últimos números marcados.
También puede:

- Editar el número y guardarlo en la agenda de teléfonos
- Volver a marcar el número
- Borrar el número de la lista

Duración de llamadas *Menú 1-4*

Esta opción le permite ver los contadores de llamadas realizadas y recibidas. Dispone de los siguientes contadores.

Dur. últ. llamd.: duración de la última llamada.

Total enviados: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador.

Total recibidos: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del contador.

Poner contadores a cero: opción utilizada para poner a cero los contadores de llamadas; primero debe escribir la contraseña del teléfono (véase la página 122) y, a continuación, pulsar la tecla de función **OK**.

Nota: El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación, etc.

Registros llamadas

Coste de llamadas *Menú 1-5*

Nota: Las opciones de este menú pueden variar en función de la tarjeta SIM.

Esta función de red le permite conocer el coste de las llamadas. Se dispone de las opciones siguientes.

Última llamada: coste de la última llamada realizada.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total excede el coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo**, ya no podrá hacer ninguna llamada más hasta que no ponga a cero el contador, excepto las llamadas realizadas a servicios de emergencia.

Coste máximo: coste máximo establecido a través de la opción Establecer coste máximo (véase más abajo).

Poner contadores a cero: opción utilizada para reinicializar el contador de coste; primero debe escribir su PIN2 (véase la página 123) y, a continuación, pulsar la tecla de función **OK**.

Establecer coste máximo: opción utilizada para introducir el coste máximo que se autoriza para sus llamadas. Debe introducir primero el PIN2 (véase la página 123) y, a continuación, pulsar la tecla de función **OK**.

Precio/unidad: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica cuando se calcula el coste de sus llamadas. Debe introducir primero el PIN2 (véase la página 123) y, a continuación, pulsar la tecla de función **OK**.

Nota: La información de AOC (Advice Of Charge, información de coste) puede aparecer en modo inactivo, en función de la tarjeta SIM o del proveedor de servicios.

Mensajes

El teléfono recibe mensajes de notificación de buzón de voz y de texto. El servicio de buzón de voz y el envío de mensajes cortos (SMS) son servicios de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando aparece el icono ⊙⊙, indica que ha recibido correo de voz. Cuando aparece el icono ✉, indica que ha recibido nuevos mensajes de texto. Si la opción de menú Tono de mensaje (4-6) está definida para Solo luz, la luz de servicio parpadea en color amarillo. Si la memoria de mensajes está llena, aparece un mensaje de error, el icono ✉ parpadea y no es posible recibir ningún nuevo mensaje. Use la opción **Eliminar** en el menú **Leer mensajes** (**2-2**) para borrar mensajes antiguos. Cuando haya un espacio en la memoria se recibirá cualquier mensaje SMS que no se haya enviado (siempre que se disponga de espacio suficiente).

Asimismo, se dispone de otros tipos de mensajes.

- **Mensajes con imágenes**: consulte la opción de menú Mensajes con Imagen (2-7); véase la página 64.
- **Mensajes con tonos de timbre**: consulte la opción de menú Tono del timbre (4-1); véase la página 72.
- **Mensajes con logotipos del operador**: pulse la tecla de función Ver para visualizar el logotipo y la tecla de función Guardar para usarlo en modo inactivo. Si no desea utilizar el logotipo, pulse la tecla de función Salir o Descarta.

Buzón de voz *Menú 2-1*

Esté menú le proporciona una forma rápida de acceder a su buzón de voz (si su red cubre este servicio).

Conectar a buzón de voz

Antes de usar esta opción, debe escribir el número de servidor de voz obtenido en su proveedor de servicios (véase más abajo). Entonces, puede seleccionar esta opción y simplemente pulsar la tecla **OK** para escuchar sus mensajes.

Nota: En modo inactivo, es posible acceder al servidor de correo de voz directamente manteniendo pulsada la tecla 1⊙⊙.

Número de servidor de voz

Puede cambiar el número del servidor de buzón de voz.

Para...	**Pulse la(s)...**
Escribir el número del servidor	Teclas numéricas correspondientes.
Recuperar un número en la agenda de teléfonos	Tecla de función **Agenda**.
Corregir un dígito	Tecla de función ←.
Mover el cursor a la izquierda/derecha sin borrar el dígito	Tecla ▲ o ▼.

Nota: Véase la página 41 para obtener instrucciones sobre cómo usar la agenda de teléfonos.

Leer mensajes *Menú 2-2*

Cuando se selecciona el menú **Leer mensajes**, se visualiza el encabezado del primer mensaje:

- Número de mensaje
- Estado del mensaje (nuevo, antiguo, no enviado, enviado)

Para ver este mensaje, pulse la tecla de función **Ver**. La pantalla muestra:

- El número de teléfono del remitente (si se ha enviado con el mensaje)
- La fecha y la hora de recepción del mensaje
- El texto del mensaje

Para desplazarse por los mensajes, pulse la tecla ▲ o ▼. Puede elegir las siguientes opciones pulsando la tecla de función **Opcion.**.

Texto resp.: le permite responder enviando un mensaje de texto. También puede:

- Enviar el mensaje
- Guardar y enviar el mensaje
- Guardar pero no enviar el mensaje

Dev. Llamada: le permite devolver la llamada al remitente.

Editar: le permite editar un mensaje.

Eliminar: le permite eliminar mensajes antiguos.

Copiar número: le permite extraer un número del texto del mensaje, de forma que pueda llamar al número o guardarlo en la agenda de teléfonos.

Enviar: le permite enviar un mensaje que aún no ha enviado.

Reenviar: le permite reenviar un mensaje que ya ha enviado.

Nota: Las opciones disponibles varían, dependiendo del estado del mensaje (nuevo, antiguo, no enviado, enviado).

Escribir mensajes

Menú 2-3

Este menú le permite escribir y editar mensajes de texto de hasta 160 caracteres.

1. Escriba un mensaje. Para obtener información detallada sobre la introducción de texto, véase la página 35.

2. Después de completar el mensaje, puede seleccionar las siguientes opciones.

   Sólo enviar: permite enviar el mensaje inmediatamente. Es posible introducir el destino requerido.

   Guard+Enviar: le permite guardar una copia del mensaje y después enviarlo al destino deseado. Puede leer el mensaje usando la opción **Leer mensajes**. Cuando se lee el mensaje, aparece "Enviado" para indicar el estado del mensaje.

   Sólo guardar: le permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Cuando se lee el mensaje, aparece "No env.".

3. Tras seleccionar la opción necesaria, pulse la tecla de función Selecc..
   La pantalla solicita introducir el número de destino.

4. Escriba el número de teléfono y pulse la tecla de función OK o pulse la tecla de función Agenda para seleccionar el número de la agenda de teléfonos.

Predefinir lista de mensajes *Menú 2-4*

Este menú le permite predefinir hasta cinco mensajes que utilice más frecuentemente. Este menú muestra la lista de mensajes predefinidos. Para desplazarse por la lista, use la tecla ▲ o ▼. Cuando aparezca el número de mensaje deseado, pulse la tecla de función **Opcion.**.

Se dispone de las opciones siguientes.

Editar: le permite escribir un nuevo mensaje o editar el mensaje predefinido seleccionado.

Enviar mens.: le permite recuperar el mensaje predefinido seleccionado. Una vez completado el mensaje, puede enviarlo, guardarlo y enviarlo, o simplemente guardarlo.

Eliminar: le permite eliminar el mensaje predefinido seleccionado.

Configuración *Menú 2-5*

A través de este menú, puede configurar la información predeterminada de SMS.

Centro SMS: permite guardar o cambiar el número de su centro de SMS deseado cuando envíe mensajes de texto. Debe obtener este número de su proveedor de servicios.

Tipo: permite establecer el tipo de mensaje predeterminado (Texto, Voz, Fax, X400, Correo elect. y ERMES). La red puede convertir los mensajes al formato seleccionado.

Mensajes

Validez: permite definir el tiempo durante el cual se guardan los mensajes de texto en el centro SMS, mientras se espera a que se entreguen a sus destinatarios.
Los valores posibles son una hora, seis horas, 24 horas, una semana y el máximo autorizado por su proveedor de servicios.

Ruta respuesta: permite al destinatario de su mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través del centro de mensajes, si la red ofrece este servicio.

Acuse de recibo: permite activar o desactivar la función de informes. Cuando esta opción se encuentra activada, la red le indica si se ha enviado su mensaje.

Difusión *Menú 2-6*

Este servicio de red le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como el tiempo o el tráfico. Los mensajes aparecen inmediatamente después de recibirse, siempre que:

- El teléfono esté en el modo inactivo
- La opción **Recibir** se ajuste como **Activar**
- El canal de mensaje esté activo en ese momento en la lista de canales

Si el mensaje es largo, pulse la tecla ▲ o ▼ una o más veces.

Los cinco últimos mensajes también se guardan para su posterior recuperación. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Se dispone de las opciones siguientes.

Leer: permite ver el primer mensaje. Desplácese por el mensaje usando la tecla ⬆ o ⬇. Al final del mensaje, pulse la tecla de función **Siguien** para pasar al mensaje siguiente.

Recibir: permite activar o desactivar la recepción de mensajes de difusión.

Lista de canales: enumera todos los canales disponibles. Los canales actualmente seleccionados se indican por medio de un asterisco (*) junto al nombre. Cuando se selecciona uno de ellos, se puede editar, activar, desactivar o borrar el canal. La opción **Escriba canal** le permite añadir un nuevo canal a la lista de canales. Escriba la ID de canal apropiada obtenida de su proveedor de servicios, y un título para el canal.

Idioma: permite seleccionar el idioma preferido para la visualización de los mensajes de difusión celular.

Mensajes con Imagen *Menu 2-7*

El teléfono le ofrece la posibilidad de enviar y recibir mensajes de texto que contengan imágenes. Estos mensajes se llaman “Mensajes con imagen”, algunos de los cuales ya están configurados en el teléfono, aunque se pueden cambiar por otros nuevos procedentes de otras fuentes.

Se dispone de las opciones siguientes.

Escribir mens: le permite escribir el texto del mensaje con imagen.

Borrar: le permite eliminar el mensaje con imagen; en lugar del título aparecerá la palabra Vacío.

Enviar mens.: le permite introducir el número de teléfono de destino; debe pulsar la tecla de función **OK** para enviar el mensaje con imagen.

Copiar número: le permite extraer un número del mensaje con imagen, de manera que pueda llamar a ese número o guardarlo en la agenda.

Recibir un mensaje con imagen

Para leer un mensaje que acaba de recibir, pulse la tecla de función Ver. Para alternar entre el texto y la imagen, pulse la tecla de función derecha.

Se dispone de las opciones siguientes.

Guardar: le permite guardar el mensaje con imagen en la lista de mensajes con imágenes.

Descartar: le permite eliminar el mensaje con imagen sin guardarlo.

Copiar número: le permite extraer un número del mensaje con imagen, de manera que puede llamar al número o guardarlo en la agenda.

Note: Esta función es disponible entre teléfonos que soportan el servicio de mensajes Smart Messaging de Nokia*.

Cada mensaje con imagen se ha confeccionado con varios mensajes de texto, por lo tanto, el envío de este tipo de mensajes es más caro que el de un mensaje de texto.

Los mensajes con imagen se guardan en el teléfono por lo que no podrá verlos si utiliza la tarjeta SIM en otro teléfono.

*Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation.

Funciones voz

La función de voz se puede utilizar para personalizar diversos ajustes:

- Marcación voz
- Comando voz
- Agenda vocal
- Voz Activa

Marcación voz *Menú 3-1*

La función de marcación por voz permite realizar llamadas de teléfono mediante la pronunciación de una entrada de marcación vocal que se haya agregado a un nombre y a un número de teléfono deseados. Una entrada de marcación vocal puede ser cualquier palabra como, por ejemplo, un nombre.

Antes de utilizar la marcación vocal, tenga en cuenta lo siguiente.

- Las entradas de marcación vocal no dependen del idioma del hablante, sino de su voz.
- Las entradas de marcación vocal son sensibles a los ruidos ambientales. Siempre que sea posible grabe los mensajes de voz o efectúe las llamadas en un entorno sin ruidos.
- Al grabar una entrada de marcación vocal o realizar una llamada, sostenga el teléfono en posición normal y cerca del oído.
- El tiempo máximo de una entrada de voz son unos 1,5 segundos, pero no se aceptan los nombres excesivamente cortos.
- Podrá guardar un máximo de veinte entradas de marcación vocal en la memoria del teléfono.

Marcación voz Grabación

Esta opción le permite grabar entradas de marcación vocal y asignarlas a los números apropiados.

Diga el nombre que desea utilizar para la marcación vocal cuando escuche un mensaje de voz. Para obtener los mejores resultados, utilice nombres con al menos dos sílabas o utilice el nombre y el apellido. El teléfono guarda el nombre como primer ejemplo y, a continuación, le solicita que diga el nombre de nuevo.

Repita el nombre. El teléfono guarda el nombre como el segundo ejemplo y, a continuación, le solicita el número de teléfono.

Para guardar el número, pulse la tecla de función OK. Siga las instrucciones que se describen en la página 41 para guardar el número en la agenda de teléfonos.

Marcación voz Act

Esta opción activa la marcación vocal.

Escuchará un mensaje de voz y aparecerá en pantalla Diga el nombre. Pronuncie con claridad la entrada de marcación vocal. Si no se localiza ninguna correspondencia con la entrada de marcación vocal o ésta no se reconoce, es posible que el teléfono le solicite que lo intente de nuevo. El teléfono marcará automáticamente el número de la entrada de marcación vocal.

Nota: Esta opción sólo aparece una vez que haya grabado y guardado entradas de marcación vocal.

Marcación voz Eliminar uno

Esta opción permite eliminar una entrada de marcación vocal individual. El número de teléfono correspondiente permanece en la agenda pero la entrada de marcación vocal se borra.

Si el nombre mostrado debe...	Entonces...
Borrarse	Pulse la tecla de función **OK**.
No borrarse	Pulse la tecla ▲ o ▼.

Aparece el nombre siguiente.

Para salir de la opción **Eliminar uno**, pulse la tecla ↺.

Marcación voz Reprod. todos

Esta opción le permite reproducir todas las entradas de marcación vocal grabadas.

Marcación voz Eliminar todo

Esta opción le permite eliminar todas las entradas de marcación vocal. Los números de teléfono correspondientes permanecen en la agenda pero se borran todas las entradas de marcación vocal. Cuando aparece el mensaje "Eliminar todo ¿Confirmar?", pulse **OK** para confirmar la eliminación. En caso contrario, pulse la tecla de función **Cancel.** para salir de la función sin eliminar las entradas de marcación vocal.

Comando voz *Menú 3-2*

Este menú le permite acceder a los menús más utilizados mediante su propio comando de voz.

Puede seleccionar las siguientes opciones.

Comando voz Grabar: es posible asignar comandos de voz a las funciones de menú más utilizadas. Los menús vienen establecidos por defecto en **DESACTIVADO**, indicando que no se ha grabado ningún comando de voz. Cuando los comandos de voz se han grabado de manera satisfactoria, los menús cambian a **ACTIVADO** en la pantalla.

Comando voz Act: utilice esta opción para acceder al menú mediante el comando de voz grabado.

Comando voz Reprod. todos: reproduce todos los comandos de voz grabados.

Comando voz Borrar todos: borra todos los comandos de voz grabados.

Agenda vocal *Menú 3-3*

Puede usar la opción Agenda vocal para:
- Grabar hasta tres memorias de voz
- Reproducir las memorias de voz grabadas
- Eliminar una o más memorias de voz

Agenda vocal Grabar: esta opción le permite grabar una memoria. En la pantalla aparece:

- La ubicación de la memoria
- La fecha y la hora en la que se grabó la memoria
- El contador del tiempo de grabación

El tiempo máximo de grabación es de unos 35 segundos. Si quiere grabar algo más largo, pulse la tecla de función **Contin.**. Aparece **Dividir** en lugar de **Contin.**. Puede continuar grabando y el resto de la memoria se graba en la siguiente ubicación de memoria.

Para detener la grabación, pulse la tecla de función **Parar**.

Nota: Si todas las ubicaciones de memoria están llenas, debe borrar una memoria antigua antes de grabar una nueva.

Agenda vocal Reproducir: esta opción le permite reproducir todas las memorias grabadas, empezando con la memoria más reciente. En la pantalla aparece:

- La ubicación de la memoria
- La fecha y la hora en la que se grabó la memoria

Para pasar a la memoria siguiente, pulse la tecla de función **Ignor.**. Para detener la reproducción, pulse la tecla de función **Parar**.

Agenda vocal Eliminar uno: esta opción le permite eliminar una memoria específica. Se reproducen todas las memorias grabadas, empezando con la más reciente.

Agenda vocal Eliminar todo: esta opción le permite eliminar todas las memorias. Pulse la tecla de función **OK** para confirmar.

Voz Activa

Menú 3-4

Esta configuración permite activar el modo de marcación por voz o comando por voz cuando pulse la tecla ▽ en modo inactivo.

Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el modo de marcación vocal debe activarse manualmente.

Marcación voz: el modo de marcación por voz se activa automáticamente cuando pulsa la tecla ▽ en modo inactivo.

Comando voz: el modo de comando por voz se activa automáticamente cuando pulsa la tecla ▽ en modo inactivo.

Tonos

El menú Tonos se puede utilizar para personalizar varios ajustes de sonido, como:

- Tono o melodía, volumen y tipo de timbre
- Sonidos producidos cuando se pulsa una tecla, se comete un error o se recibe un mensaje

Nota: El modo silencioso permite apagar los diversos tonos cuando se requiere discreción. Mantenga pulsada la tecla (#) para activar y desactivar el modo silencioso.

Tono del timbre *Menú 4-1*

Esta opción le permite seleccionar el tono de timbre deseado. Hay disponibles 25 tonos differentes: 8 tonos predeterminados, 12 tonos variables*, 2 del compositor de melodías y 3 de SMS.

Cuando recibe un mensaje de tono de timbre, realice lo siguiente.

1. Para escuchar el tono, pulse la tecla de función **Play**.
2. Para guardar el tono, pulse la tecla de función **Guardar**.
3. Seleccione una de las ubicaciones de tonos de timbre y pulse la tecla de función **OK**.
4. Para utilizar este tono como tono de timbre, pulse la tecla de función **Sí**. De lo contrario, pulse la tecla de función **No**.

Si la tarjeta SIM soporta la función ALS, esta opción le permite además seleccionar un tono de timbre diferente para cada línea y distinguir las llamadas entrantes.

*Para obtener más detalles, consulte el sitio Web http://www.samsungmobile.com

Compositor melodía *Menú 4-2*

Esta opción le permite componer su propia melodía para su uso como tono de timbre.

- Se encuentran disponibles tres octavas.
- Se puede escribir un máximo de 50 notas.
- Puede ajustar la duración de las notas y añadir silencios, según desee.

Composición de una melodía

1. Al acceder al menú, se visualizan los nombres de cualquier melodía creada. De lo contrarío aparece vacío. Seleccione la melodía que desea crear o editar.
2. Pulse la tecla de función Selecc. y componga su melodía utilizando las siguientes teclas.

Para...	**Pulse la...**
Introducir C, la primera nota en la escala musical (do)	Tecla (1).
Introducir D (re)	Tecla (2 ABC).
Introducir E (mi)	Tecla (3 DEF).
Introducir F (fa)	Tecla (4 GHI).
Introducir G (sol)	Tecla (5 JKL).
Introducir A (la)	Tecla (6 MNO).
Introducir B (si)	Tecla (7 PQRS).
Trasladar una nota una octava arriba o abajo	Tecla (8 TUV).

Para...	Pulse la...
Introducir un silencio	Tecla [0+] (pulse la tecla hasta que el silencio tenga la longitud necesaria).
Eliminar notas	Tecla [C].
Subir o bajar una nota un semitono	Tecla [▲] o [▼] (por ejemplo, la nota A cambia a A#, B, C, C# en la escala y así sucesivamente cada vez que se pulsa la tecla [▲]).
Añadir # a una nota	Tecla [#].
Cambiar la longitud de una nota	Tecla [*] (la longitud cambiará cada vez que se pulse la tecla).
Escuchar la melodía	Tecla de función Escuchar.
Cancelar los cambios	Tecla [fin].

3. Cuando esté satisfecho con la melodía, pulse la tecla de función **Sí**.
4. Escriba un título para la melodía.
   Nota: Para obtener más detalles sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

   Se le preguntará si se va a utilizar la melodía como tono de timbre.
5. Para utilizar la melodía como tono de timbre, pulse la tecla de función **Sí**.
   La melodía se guarda y se reproduce cada vez que suena el teléfono.

Tonos

Supresión de una melodía

1. Seleccione la melodía que desea borrar.
2. Mantenga pulsada la tecla [C] durante unos segundos.
   Se borran todas las notas.
3. Pulse la tecla de función Escuchar. Se le pide que confirme si desea borrar la melodía pulsando la tecla de función Sí.

Volumen timbre *Menú 4-3*

Esta opción permite ajustar el volumen del timbre. Utilice las teclas [▲] y [▼]. Cuanto mayor sea el número de barras, mayor será el nivel de volumen.

Tipo de alerta *Menú 4-4*

Esta opción permite indicar cómo se debe informar de cualquier llamada entrante. Se dispone de las opciones siguientes.

Sólo luz: sólo se enciende la retroiluminación; el teléfono ni suena ni vibra.

Melodía: el teléfono suena usando el tono de timbre seleccionado a través de la opción de menú 4-1.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibra+Melodía: el teléfono vibra y posteriormente suena.

Tono del teclado *Menú 4-5*

Esta opción le permite seleccionar el tono que genera el teclado cuando se pulsa una tecla. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: las teclas no emiten ningún sonido.

Tono: cada tecla, cuando se pulsa, emite un sonido diferente.

Pitido: cada tecla, cuando se pulsa, emite el mismo sonido.

Tono de mensaje *Menú 4-6*

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que se ha recibido un nuevo mensaje. Se dispone de las opciones siguientes.

Tono SMS 1 ~ Tono SMS 5: el teléfono emite un tono MC.

Un pitido: el teléfono emite un pitido.

Solo luz: la luz de servicio en la parte superior del teléfono parpadea de color amarillo.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Tono de error *Menú 4-7*

Esta opción permite seleccionar el modo en que le informa el teléfono de que ha cometido un error. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena para indicar una entrada no válida.

Tono de minuto *Menú 4-8*

Esta opción permite especificar si el teléfono debe sonar cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de su llamada. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cada minuto.

Tono de conexión *Menú 4-9*

Esta opción permite especificar si el teléfono debe sonar cuando se conecta a la red. Se dispone de las opciones siguientes.

DESACTIVADO: el teléfono no suena.

ACTIVADO: el teléfono suena cuando su llamada es aceptada.

Configuración

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarse a sus preferencias. A todas estas opciones se accede a través del menú **Configuración**.

Parámetros teléfono *Menú 5-1*

Mensaje de bienvenida

Esta opción permite definir un mensaje de bienvenida que aparece brevemente cuando se enciende el teléfono. Aparece el mensaje actual.

Para...	**Pulse la(s)...**
Borrar el mensaje existente	Tecla C y manténgala pulsada hasta que se borre el mensaje.
Escribir un nuevo mensaje	Teclas alfanuméricas adecuadas.

Para obtener información adicional sobre cómo escribir caracteres, véase la página 35.

Para volver al nivel de menú anterior sin guardar el mensaje, pulse la tecla .

Número propio

Nota: El contenido de este menú puede variar en función de la tarjeta SIM.

Este menú le permite introducir su número y su nombre. Si está abonado al Servicio de línea alternativa (ALS), puede seleccionar una línea con la tecla ▲ o ▼.

Se dispone de las opciones siguientes.

Editar: permite editar el nombre y el número.

Borrar: permite borrar el nombre y el número.

Idioma

Puede seleccionar el idioma del texto. Cuando la opción de idioma se ajusta a Automático, el idioma se selecciona automáticamente según el idioma de la tarjeta SIM utilizada.

También puede definir el modo de entrada de texto predeterminado. Para obtener información detallada sobre los modos de entrada de texto disponibles, véase la página 35.

Configuración

Resp cualq tecla

Dependiendo de la configuración de la opción **Resp cualq tecla**, puede responder a una llamada entrante pulsando cualquier tecla excepto y la tecla de función **Rechaz.**. Para rechazar la llamada, pulse o la tecla de función **Rechaz.**. Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: puede pulsar cualquier tecla excepto y **Rechaz.**.

DESACTIVADO: sólo puede pulsar o la tecla de función **Aceptar**.

Retroiluminación

Puede seleccionar si el teléfono usa o no la retro-iluminación. Al apagar la retroiluminación, se puede obtener un ligero aumento del tiempo en espera/de llamada. Se dispone de las opciones siguientes.

Corto: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 10 segundos después de pulsar la última tecla.

Largo: la retroiluminación se enciende al pulsar una tecla o al recibir una llamada y se apaga 20 segundos después de pulsar la última tecla.

DESACTIVADO: la retroiluminación no se utiliza.

Luz de servicio

Esta opción le permite seleccionar si se usa la luz de servicio en la parte superior del teléfono o no. Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: la luz de servicio parpadea cuando el teléfono está preparado para su uso.

DESACTIVADO: la luz de servicio no se utiliza.

Rellamada automática

Con la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de volver a marcar un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos varía.

Se dispone de las opciones siguientes.

ACTIVADO: el número se vuelve a marcar automáticamente.

DESACTIVADO: el número no se vuelve a marcar.

Respuesta automática

Con la función de respuesta automática, el teléfono responde automáticamente a las llamadas después de 3, 5 o 10 segundos. También puede desactivar esta opción.

Nota: La opción estará activa sólo cuando el teléfono esté conectado a un kit para coche (opcional).

Configuración

ID de llamada

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Se dispone de las opciones siguientes.

Predeterm.: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar núm.: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Bloqueo Teclado

Gracias a la función de bloqueo del teclado puede evitar pulsar las teclas accidentalmente.

15 segundos/ 30 segundos/ 1 minuto/ 2 minutos: Cuando el teclado se encuentre bloqueado, el icono de bloqueo ( ) aparece en la pantalla y la entrada de caracteres no funciona en modo inactivo. Para activar el teclado, pulse la tecla de función izquierda y, a continuación, la tecla . El teclado se bloquea automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en el tiempo establecido.

DESACTIVADO: el teclado no se bloqueará automáticamente.

Nota: Independientemente del bloqueo de teclado establecido, se puede bloquear el teclado manualmente manteniendo pulsada la tecla en modo inactivo.

Restablecer valores

Puede restablecer el teléfono fácilmente a su configuración predeterminada. Para ello, proceda de la forma siguiente.

1. Seleccione la opción de menú **Restablecer valores**.
2. Escriba la contraseña de teléfono de 4 dígitos.

Nota: La contraseña está predefinida como 0000. Para cambiar esta contraseña, véase la página 95.

Línea activa

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado (servicio de red). Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM lo soporta.

Este menú permite seleccionar la línea que se va a utilizar al realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada. Al seleccionar una línea, el número de línea aparece como un indicador después de los nombres del operador/proveedor de servicios.

Cuando se selecciona la opción Manual, es posible elegir una línea siempre que se accede a las funciones de restricción, desvío y espera de llamadas; la línea activa no aparece.

Servicios de red *Menú 5-2*

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y abonarse a ellos, si así lo desea.

Desvío de llamadas

Nota: Es posible que no se muestren algunas opciones de desvío de llamadas si no las soporta el operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras está de vacaciones.

El desvío de llamadas puede configurarse de las siguientes maneras.

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.

Ocupado: las llamadas se desvían si ya está al teléfono.

Sin respuesta: las llamadas se desvían si no se contesta al teléfono.

No localizable: las llamadas se desvían si no está en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

No disponible: las llamadas se desvían si está ocupado, no se responde o no se pueden recibir.

Cancelar todo: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.

Nota: Estas opciones pueden variar en función de la tarjeta SIM.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)
- Sólo llamadas de datos (no se encuentra disponible cuando está en uso la línea 2)

Ejemplo: Es posible:
- Desviar sistemáticamente sus llamadas de fax al fax de su oficina
- Desviar las llamadas de voz a un colega si ya está usando el teléfono

Para ajustar sus opciones de desvío de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de desvío de llamada deseado pulsando la tecla ▲ o ▼ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamada que va a desviar pulsando la tecla ▲ o ▼ hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc.**.
3. Pulse **Activar** para confirmar sus ajustes.
4. Introduzca el número al que se van a desviar las llamadas.
   Para introducir el código internacional, pulse **0** hasta que aparezca el signo +. También puede seleccionar un número en la agenda o el número de servidor de voz, pulsando la tecla de función **Opcion.**, seguida de **Agenda** o **Número de servidor de voz**.
5. Cuando esté satisfecho, pulse la tecla ✆ o la tecla de función **OK**.
   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de desvío de llamadas específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de desvío seleccionando la opcion **Cancelar todo**.

Nota: Cuando se desvían todas las llamadas, aparece uno de los siguientes indicadores en la última línea de la pantalla, si lo admite la tarjeta SIM.

Desviar Línea 1: se desvían todas las llamadas de la línea 1.
Desviar Línea 2: se desvían todas las llamadas de la línea 2.
Desviar Todos: se desvían todas las llamadas de la línea 1 y 2.

Restricción de llamadas

El servicio de red de restricción de llamadas permite restringir sus llamadas. La restricción de llamadas puede configurarse de las siguientes maneras.

Todas llamadas salientes: no se pueden hacer llamadas.

Internacional: no se pueden hacer llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando está en el extranjero, sólo se pueden hacer llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.

Todas llamadas entrantes: no pueden recibirse llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.

Cancelar todo: se desactivan todas las configuraciones de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Para establecer sus opciones de restricción de llamadas, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de restricción de llamada deseado pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamada que va a restringir pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada y, a continuación, pulse **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de restricción de llamada específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de restricción de llamadas seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Cambiar contras. de restricción: puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios usando esta opción. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

Una vez introducida una nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Llamadas en espera

Este servicio de red le permite estar informado de cuando alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Para establecer sus opciones de llamada en espera, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que debe aplicarse la opción de llamada en espera pulsando la tecla o hasta que se resalte la opción adecuada, y después pulse **Selecc.**.
2. Pulse la tecla de función **Activar** para confirmar sus ajustes.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

Para desactivar los ajustes de llamada en espera específicos, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione el tipo de llamada al que se aplica esta opción.
2. Pulse la tecla de función **Desactivar**.

   El teléfono envía sus ajustes a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los ajustes de llamada en espera seleccionando la opción Cancelar todo.

Selección de red

La función Selección de red permite indicar si la red utilizada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura) se selecciona automáticamente o manualmente.

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local si tiene un acuerdo válido de intercambio con su red local.

Para indicar si la red debe seleccionarse automáticamente o manualmente cuando salga al extranjero, proceda de la siguiente manera.

1. Cuando aparezca **Selección de red**, pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Pulse la tecla [▲] o [▼] hasta que se resalte la opción adecuada y pulse la tecla de función **OK**.

   Si selecciona **Automática**, se le conecta a la primera red disponible en la lista de preferencia cuando salga al extranjero.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono busca las redes disponibles. Vaya al paso 3.
3. Pulse la tecla [▲] o [▼] hasta que se resalte la red preferida y pulse la tecla de función **OK**.

   Estará conectado a esa red cuando salga al extranjero.

Configuración

Identificación de línea

Esta opción permite ver los ajustes de identificación de línea siguientes.

CLIP (Presentación de identificación de línea de llamada) /
COLP (Presentación de identificación de línea conectada)
Si estas funciones de red están activas, el número del que llama aparece durante una llamada. Si el número coincide con uno de los números guardados en la agenda de teléfonos, también aparece el nombre de la persona.

CLIR (Restricción de identificación de línea de llamada) /
COLR (Restricción de identificación de línea conectada)
Si estas funciones de red están activadas, su número de teléfono no aparece en el teléfono de la persona a la que llama.

Grupo de usuarios cerrado (CUG)

Este servicio de red permite restringir las llamadas entrantes y salientes a un grupo de usuarios seleccionado. Puede ser miembro de hasta 10 grupos de usuarios. Para obtener más detalles sobre cómo crear, activar y usar un grupo de usuarios cerrado, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ejemplo: Una empresa entrega tarjetas SIM a sus empleados y desea restringir las llamadas salientes a los miembros del mismo equipo.

Activar un grupo de usuarios cerrado

Si selecciona el menú **Grupo de usuarios cerrado**, se le pide si quiere activar la función CUG. Pulse la tecla de función **Sí**. Ahora puede acceder a las opciones siguientes.

Desactivar: desactiva la función CUG.

Lista de índice: permite hacer una lista, añadir o borrar números de índice de grupo CUG. Aparece la lista de índices CUG actuales. Añada un nuevo índice CUG (como aconseja su proveedor de servicios) o borre un grupo seleccionado.

Para...	**Pulse la...**
Desplazarse por los índices CUG existentes	Tecla ▲ o ▼.
Añadir un nuevo índice CUG	Tecla de función **Opcion.**, seleccione la opción Añadir e introduzca el índice.
Borrar un índice CUG	Tecla ▲ o ▼ para seleccionar el índice que va a borrar, pulse la tecla de función Opcion. y seleccione Borrar.

Configuración

Acceso externo: le permite o le prohibe las llamadas a números distintos de los asignados para el Grupo de usuarios cerrado. Esta opción depende de la naturaleza de su suscripción a un CUG. Compruébelo con su proveedor de servicios.

Grupo predet.: puede comunicar un CUG predeterminado a su proveedor de servicios. Si ya lo ha hecho, puede activar la opción Grupo predet.. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar su CUG predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Parámetros de seguridad *Menú 5-3*

La función Parámetros de seguridad le permite restringir el uso de su teléfono a:

- Las personas de su elección
- Los tipos de llamadas de su elección

Se usan varios códigos y contraseñas para proteger las opciones de su teléfono. Éstos se describen en las secciones siguientes (véase también la página 122).

Comprobación PIN

Cuando está activada la opción Comprobación PIN, debe escribir su PIN cada vez que enciende el teléfono. Por lo tanto, ninguna persona que no tenga su PIN podrá utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Antes de desactivar la opción Comprobación PIN, debe escribir su PIN.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Desactivar: el teléfono se conecta directamente a la red cuando lo enciende.

Cambiar PIN

Esta opción le permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN, se le pide que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo teléfono

Cuando la opción Bloqueo teléfono está activada, el teléfono se bloquea y debe escribir la contraseña del teléfono cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña se ajusta en la fábrica como 0000. Para cambiar la contraseña, véase la opción de menú Cambiar contraseña (5-3-4). Una vez introducida la contraseña correcta, puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Configuración

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Desactivar: no se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando enciende el teléfono.

Cambiar contraseña

La opción Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña de teléfono actual a una nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

La contraseña viene definida de fábrica como 0000. Una vez introducida la nueva contraseña de hasta cuatro dígitos, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Bloqueo SIM

Cuando está activada la opción Bloqueo SIM, su teléfono sólo funciona con la tarjeta SIM actual.

Una vez introducido el código de bloqueo, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Para desbloquear la tarjeta SIM, debe introducir el código de bloqueo SIM.

Modo FDN

El modo FDN (Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes.

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda de teléfonos. Debe escribir su PIN2.

Desactivar: puede llamar a cualquier número.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Cambiar PIN2

La opción Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por uno nuevo. Debe escribir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.
Una vez introducido un nuevo PIN2, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Configuración Pantalla / Ilumin. *Menú 5-4*

El menú Configuración Pantalla/Ilumin. le permite definir el estilo de la pantalla LCD.

Tipo de pantalla

Puede seleccionar la imagen de pantalla que va a aparecer en modo inactivo.

Modo normal: la pantalla LCD muestra <PROV. SERVICIO> y la fecha y hora actuales.

Ver Imagen: la pantalla muestra la imagen seleccionada a través de la opción **Selección imagen**. Para que aparezca el modo normal durante un momento, presione cualquier tecla.

Reloj: la pantalla muestra un reloj analógico. Para que aparezca el modo normal durante un momento, presione cualquier tecla.

Selección imagen

Esta opción permite seleccionar la imagen que se va a mostrar al definir la opción Tipo de pantalla en Ver Imagen.

Contraste

Esta opción permite ajustar el contraste de la pantalla LCD. Pulse ▲ para aumentar o ▼ para reducir el contraste.

Luz de Servicio

Existen seis colores disponibles para la luz de servicio: normal (verde), amarillo, naranja, violeta, azul y azul claro.

Puede desplazarse por estos colores, pulsando la tecla ▲ o ▼. Pulse la tecla de función Selecc. para seleccionar el color requerido.

Configuración Navegador *Menú 5-5*

Nota: Es posible que este menú no se muestre en función del proveedor de servicios de red.

Es posible configurar varios servidores proxies, utilizando el menú Parametros Servidor (5-5-1), y es posible designar uno como el servidor actual con la opción de menú Servidor Actual (5-5-2). Es necesario definir los siguientes parámetros para cada servidor; pueden variar dependiendo del proveedor de servicios. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener más detalles.

Nombre Servidor: nombre del servidor proxy.

Dirección WDP: dirección IP necesaria para conectar a Internet.

Tipo de puerto: número del puerto que se va a utilizar para conectarse a la puerta de acceso.

Dirección URL: URL de la página Web inicial.

Punto de acceso

- Número de teléf.: número de teléfono del servidor PPP.
- ID. Usuario: ID de acceso al servidor PPP (puede ser opcional).
- Contraseña: contraseña del servidor PPP (puede ser opcional).
- Tipo de red: V.32 Trans, V.32 No trans, V.110 Trans o V.110 No trans.

Organizador

La función Organizador le permite:

- Escribir una planificación
- Fijar la alarma de forma que el teléfono suene a una hora específica (para recordarle una cita por ejemplo)
- Calcular
- Saber qué hora es en varias ciudades el mundo
- Fijar la hora y fecha actual

Planificador *Menú 6-1*

Le permite realizar un seguimiento de notas de aviso, llamadas que debe realizar, reuniones y cumpleaños. La alarma del teléfono suena al llegar el día de un cumpleaños, una nota de aviso o una llamada que debe realizar.

Al acceder al menú Planificador, se encuentran disponibles las opciones siguientes.

Ir a fecha: permite introducir una fecha determinada y planificar un evento en dicha fecha.

Ver todo: muestra los eventos planificados.

Borrar todos: suprime todos los eventos planificados.

Para planificar un nuevo evento, proceda de la siguiente manera.

1. Cuando aparece el calendario, utilice las teclas [▲] y [▼] para seleccionar el mes, las teclas [0+] y [8] para seleccionar la semana y las teclas [*] y [#] para seleccionar el día. También puede utilizar la opción de menú **Ir a fecha** para especificar la fecha.

   Nota: Para salir de la pantalla Calendario, pulse la tecla [C]. El teléfono vuelve al nivel de menú anterior.

2. Pulse la tecla de función OK.

3. Seleccione un tipo de planificación. Se encuentran disponibles cuatro tipos.
   Recuerde: requiere una descripción y una hora.
   Llamada: requiere un número de teléfono y una hora.
   Cita: requiere una descripción y una hora.
   Cumpleaños: requiere un nombre y una hora.

4. Introduzca la información apropiada, consultando la página 35 para obtener más detalles sobre la forma de introducir texto en caso necesario.

5. Si desea fijar la alarma para que suene en la fecha y hora planificada, seleccione **Sí**. De lo contrario, seleccione **No**.

6. Si ha seleccionado **Sí**, fije la hora de la alarma y pulse **OK**.

Las fechas que ya tienen asignadas una programación aparecen en negrita. Si selecciona dicha fecha, verá los contenidos.

Nota: Si ha planificado más de un evento para un día, puede desplazarse al evento deseado pulsando la tecla [▲] o [▼].

Se dispone de las opciones siguientes.

Añadir: permite añadir contenido nuevo.

Borrar: suprime el evento planificado.

Mover: mueve el evento planificado a una nueva fecha.

Copiar: copia el evento planificado a una nueva fecha.

Borrar día: borra todos los eventos planificados en dicha fecha.

Alarma *Menú 6-2*

Esta opción le permite ajustar la alarma para que suene a una hora específica. Puede programar una o más alarmas. Se dispone de las opciones siguientes.

Diaria: la alarma suena todos los días a la misma hora.

Una vez: la alarma suena sólo una vez y después se desactiva.

Semanal: la alarma suena todas las semanas el mismo día y a la misma hora.

La opción **Tono alarma** permite seleccionar un tono específico para la alarma.

Para programar la alarma, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione un tipo de alarma pulsando la tecla de función Selecc..
   La opción Establec. alarma le permite programar la hora de la alarma o los días de la semana.

2. Si elige **Semanal**, seleccione el día de la semana deseado, y después pulse la tecla .
   Aparece el símbolo * para indicar que se ha seleccionado el día.
   Para eliminarlo, pulse la tecla .
   Puede programar más de un día.

3. Pulse la tecla de función **OK**.

4. Indique la hora deseada y pulse la tecla de función **OK**.
   Alarma Activado aparece en la pantalla.

Aparece el icono de alarma ( ) en la línea superior de la pantalla. La luz de servicio parpadea en color blanco cuando suena la alarma. Para detener la alarma cuando suena, pulse la tecla de función Salir o pulse cualquier tecla.

Para desactivar la alarma, seleccione **Quitar alarma**.

Organizador

Calculadora

Menú 6-3

Puede utilizar el teléfono como una calculadora de 9 dígitos. La calculadora ofrece las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación, división, porcentajes.

Para utilizar la calculadora, proceda de la siguiente manera.

1. Escriba la primera cifra utilizando las teclas numéricas.

2. Pulse la tecla de función Operador hasta que encuentre el símbolo aritmético apropiado:
   + (suma), - (resta), x (multiplicación), / (división).

3. Escriba la segunda cifra.

4. Repita los pasos 2 y 3, si es necesario.

5. Para calcular el resultado con dos decimales, pulse la tecla de función Igual o la tecla .

Para eliminar un error o borrar la pantalla, pulse la tecla .

Para introducir un punto decimal, pulse la tecla .

Ejemplos:

Expresión	Secuencia de teclas	Resultado
12*3+5=	12x3+5 (o)	41
34+57= 45+57=	34+57 (o) 45+57 (o)	91 102
48-23= 14-23=	48-23 (o) 14-23 (o)	25 -9
68*25= 68*40=	68x25 (o) 68x40 (o)	1700 2720
35/14= 98/14=	35/14 (o) 98/14 (o)	2.5 7
10% de 200 10=? % de 100	200x10 10/100	20 10
10% de prima de 200 10% de descuento de 200	200+10 200-10	220 180
Cuadrado de 4 Recíproco de 8	4x (o) 8/ (o)	16 0.12

Nota: Cuando haya terminado con la calculadora, pulse la tecla para volver al nivel de menú anterior.

Hora mundial

Menú 6-4

Puede usar su teléfono para comprobar la hora actual en 21 ciudades principales de todo el mundo. Desplácese por las ciudades mediante la tecla o .

La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad si ha programado la hora local (véase más abajo) o la GMT (como opción predeterminada)

Para seleccionar la zona horaria en la que se encuentra, proceda de la siguiente manera.

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando la tecla o una o más veces.

   Aparecen la fecha y la hora locales.

2. Pulse la tecla de función **Definir**.

3.

Para...	**Pulse la...**
Actualizar la fecha/hora actual con este nuevo parámetro	Tecla de función **Definir Local**.
Indicar que la zona horaria se encuentra en la hora de verano	Tecla de función **Horar. verano**. Aparece una marca de selección al lado de la diferencia horaria.
Indicar que la zona horaria ya no utiliza la hora de verano	Tecla de función **Fin horar ver** (sólo disponible si aparece una marca de selección al lado de la diferencia horaria).

Hora y Fecha

Menú 6-5

Definir hora

Esta opción le permite cambiar la hora visualizada, usando el sistema de 24 horas.

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria mediante la opción de menú **Hora mundial** (6-4).

Definir fecha

Esta opción permite cambiar la fecha visualizada. Introduzca el día, mes y año, utilizando el formato especificado en la opción siguiente.

Formato fecha

Esta opción permite seleccionar el formato de fecha.

- DD/MM/AAAA (día, mes, año)
- MM/DD/AAAA (mes, día, año)

Juegos

Con este menú también podrá disfrutar de juegos en su teléfono.

Desplácese al juego que desea y pulse la tecla de función Selecc..

Se dispone de las opciones siguientes.

New Game: le permite comenzar un nuevo juego.

High Score: muestra la lista de puntuaciones más altas.

Key Info.: muestra como funciona el juego.

Continue: le permite continuar jugando después de una pausa. Esta opción sólo está disponible cuando el juego está previamente en pausa.

Mientras se está jugando a un juego, para...	Pulse la(s)...
Ajustar el volumen del juego	Teclas de volumen.
Activar y desactivar la retroiluminación	Tecla *.
Detener el juego	Tecla C.
Detener el juego y salir de él	Tecla (fin).

Cuando figure en la quinta clasificación, casi terminando el juego, podrá introducir su nombre con un máximo de 10 caracteres.

A continuación aparece la lista de los caracteres y de las funciones disponibles.
1: . @ - _ / : ~ 1
2: A B C 2
3: D E F 3
4: G H I 4
5: J K L 5
6: M N O 6
7: P Q R S 7
8: T U V 8
9: W X Y Z 9
0: 0
: para borrar un carácter previo
Tecla de función derecha/izquierda: para desplazar el cursor hacia la derecha o hacia la izquierda
: para mover el cursor a la posición siguiente

Cuadrados

Menú 7-1

Finalidad

La finalidad del juego es romper los bloques que fabrican diamantes. Es posible mover y girar el bloque. Existen tres tipos de bloques especiales: “H” rompe todos los bloques en una línea horizontal, “V” rompe todos los bloques en una línea vertical, y “S” rompe todos los bloques que se encuentren a su alrededor. Una vez rotos todos los bloques, se podrá pasar de nivel.

Cuando se comienza un nuevo juego, pulse cualquier tecla para ver el menú de ajuste del juego.

Para...	Pulse la...
Desplazarse hacia arriba o hacia abajo por el menú	Tecla o .
Pasar de nivel	Tecla de función izquierda/tecla de función derecha
Comenzar el juego	Tecla .

Controles

2: desplazarse hacia arriba
8: desplazarse hacia abajo
4: desplazarse hacia la izquierda
5: girar

Fortaleza

Menú 7-2

Finalidad

La finalidad del juego es defender la tierra contra los ovnis. Se puede ver la presencia de los ovnis en el radar. Cuando se haya defendido una ciudad con una energía determinada durante un período de tiempo dado, se habrá pasado de nivel. Se puede comprobar la energia y el tiempo que quedan en las partes izquierda y derecha del radar.

Cuando se empieza un nuevo juego, aparece un mapa de la tierra. La señal “V” significa que ya se ha defendido la ciudad. Pulse cualquier tecla para empezar.

Controles

2: mover para arriba el cañón
8: mover para abajo el cañón
4: mover el cañón hacia la izquierda
6: mover el cañón hacia la derecha
5: disparar

Cueva de hielo *Menú 7-3*

Finalidad

La finalidad del juego es transportar huevos hasta el agujero que se encuentra en la cueva de hielo sin que se rompan y en un tiempo determinado. El pingüino podrá empujar al huevo, empujar el hielo que se está desplazando y saltar. El huevo se romperá si cae desde una altura de más de 4 pasos.
En la parte derecha de la pantalla aparece la información siguiente: “T” = tiempo, “L” = vida y “S” = nivel.

Cuando se inicia el juego y se termina la animación inicial, podrá ajustar el nivel utilizando las teclas de función derecha y izquierda. Pulse la tecla para empezar en el nivel.

Controles

2: desplazarse hacia arriba
8: desplazarse hacia abajo
4: desplazarse hacia la izquierda
6: desplazarse hacia la derecha
5: saltar
#: volver a intentarlo

Servicios WWW

El teléfono se puede utilizar como un navegador Web. Puede recibir noticias, información meteorológico, información deportiva, así como utilizar correo electrónico y otros servicios de Internet.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para abrir su propia cuenta de Internet. Para utilizar el navegador Web, debe indicar el número de teléfono a través de la opción de menú Número propio (5-1-2).

Página de inicio *Menú 8-1*

Para iniciar el navegador, en modo inactivo, pulse la tecla @/C o pulse la tecla de función **Menú** y luego las teclas 8 TUV y 1 .

Una vez conectado, aparece la página de inicio. El contenido depende del proveedor de servicios.

Para salir del navegador en cualquier momento, pulse la tecla . Aparece la pantalla inactiva.

Favoritos
Menú 8-2

Puede almacenar las direcciones de hasta cinco páginas de Internet para un acceso fácil utilizando la función Favoritos.

Para acceder a la función Favoritos, proceda de la siguiente manera.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función Menú.
2. Pulse 8TUV para Servicios WWW.
3. Pulse 2ABC para Favoritos.
4. Resalte el favorito que necesita utilizando la tecla ▲ o ▼ y pulse la tecla de función Selecc..
5. Pulse la tecla de función Opcion..

Se encuentran disponibles tres opciones.

Editar: permite crear o editar un favorito local.

1. Introduzca el título que desee (hasta 16 caracteres).
2. Pulse la tecla de función OK.
3. Introduzca la dirección de URL (hasta 128 caracteres).
4. Pulse la tecla de función OK.

Ir a página: permite abrir la página seleccionada.

Borrar: permite eliminar el favorito seleccionado.

Servicios WWW

Entrar nueva página
Menú 8-3

Es posible abrir una página Web introduciendo su dirección de URL.

Para introducir directamente la dirección de URL, proceda de la siguiente manera.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función Menú.
2. Pulse 8TUV para Servicios WWW.
3. Pulse 3DEF para Entrar nueva página.
4. Introduzca la dirección de URL y pulse la tecla de función Ir.

Desplazamiento con el navegador WAP

Puede navegar por Internet utilizando las teclas del teléfono o el menú del navegador WAP.

Mediante las teclas del teléfono

Al navegar por Internet, las teclas del teléfono funcionan de manera diferente a como lo hacen en modo de teléfono.

Para...	Pulse la...
Desplazar cada línea del área de contenido	Tecla ▲ o ▼.
Volver a la página anterior	Tecla @/C (excepto en la página de inicio).
Volver a la página de inicio	Tecla @/C y manténgala pulsada.

Mediante el menú del navegador WAP

Son varias las opciones de menú que se encuentran disponibles al navegar por la Web sin hilos.

Para acceder al menú del navegador WAP, proceda de la siguiente manera.

1. Pulse .
   Aparece una lista de las opciones de menú.
2. Resalte la opción que desea utilizando la tecla o .
3. Pulse la tecla de función OK para seleccionar las opciones.
4. Si es necesario, seleccione la opción secundaria pulsando la tecla o , seguida de OK.

Nota: Los menús del navegador WAP pueden variar dependiendo de la versión del navegador.

Se dispone de las opciones siguientes.

Recargar: carga de nuevo la página actual.

Inicio: lleva de nuevo a la página de inicio del proveedor de servicios Web.

Favoritos: permite cargar directamente una página Web incluida en la lista de favoritos.

Marcar Sitio: añade la página actual a la lista de favoritos.

Acr. Phone.com: muestra la versión del navegador WAP.

Servicios WWW

Avanzado...: proporciona acceso a las siguientes funciones avanzadas. Algunas funciones no las soporta el operador de red.

Mostrar URL: muestra el URL de la página actual.

Homepage: permite desplazarse a la página de inicio.

Serv. sin conx: permite copiar y guardar las páginas Web para poder verlas incluso si la red no se encuentra disponible.

Bandeja salida: guarda las solicitudes salientes del navegador con el fin de poder procesarlas en el futuro.

Rn UP.Browser: borra la memoria caché y muestra la página de inicio.

Codificación: permite comprobar y crear la clave de seguridad necesaria para contactar con un servidor.

Entrada de texto, números o símbolos

Cuando se solicita la introducción de texto, el modo de entrada de texto actual aparece sobre la tecla de función derecha: abc/Abc/ABC, NUM o SÍM 1 ~ 4. Para cambiar los modos, pulse la tecla de función derecha hasta que aparezca el modo deseado.

abc/Abc/ABC: permite introducir letras en mayúscula y en minúscula. Es posible cambiar entre mayúscula y minúscula pulsando la tecla .

SÍM1 ~ 4: permite introducir diversos símbolos y signos de puntuación. Para ver más símbolos, pulse la tecla de función Más.

NUM: permite introducir números.

Si desea editar texto, mueva el cursor a la posición deseada, utilizando la tecla ▲ o ▼ y borre la letra incorrecta pulsando la tecla C.
A continuación, escriba la letra correcta.

Información de conexión de red

Para comprobar el tiempo de conexión a la red, mantenga pulsada la tecla #. El tiempo de conexión aparece en la última línea del área de contenido. El período de inactividad son uno o varios minutos (dependiendo del proveedor de servicios). Por consiguiente, si no utiliza el navegador durante uno o varios minutos, la red se desconectará automática-mente. En este caso, podrá ver que el tiempo de conexión se ha detenido en ese momento. Al salir del navegador, el tiempo de conexión se pone a cero.

Servicios adicionales

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad de esta función e informarse sobre el modo de abonarse a ALS.

La función ALS permite que dos líneas estén asociadas a una tarjeta SIM. Por lo tanto, podrá realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas, según sea necesario. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de un número reducido de opciones de menú adicionales para configurar esta función.

1. Selección de una línea

Con la opción de menú Línea activa (5-1-#), es posible definir una línea que se va a utilizar automáticamente al realizar una llamada o se puede seleccionar manualmente en cada llamada. Para obtener más detalles, véase la página 84.

2. Edición del nombre de línea

Puede editar el nombre de cada línea con la opción de menú Número propio (5-1-2).

Cuando edite el nombre de la línea, aparece el nombre, siempre que sea necesario, en lugar de “Línea 1” o “Línea 2”. Para obtener más detalles, véase la página 80.

3. Definición del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes en ambas líneas, puede seleccionar un tipo de tono diferente para cada línea con la opción de menú Tono del timbre (4-1). Para obtener más detalles, véase la página 72.

4. Definición de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar las opciones de desvío de llamadas para cada línea, mediante la opción de menú Desvío de llamadas (5-2-1). Este servicio permite desviar llamadas recibidas en una línea determinada a un número específico. Para obtener más detalles, véase la página 85.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa, realice las siguientes comprobaciones simples. Pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Cuando enciende su teléfono, aparecen los mensajes siguientes

Insert SIM Card (Inserte tarjeta SIM)

- Compruebe que la tarjeta SIM está instalada correctamente.

Teléfono bloq.

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña de teléfono antes de poder usarlo.

Escriba PIN

- Está usando su teléfono por primera vez. Debe escribir el Número de identificación personal (PIN) suministrado con la tarjeta SIM.
- Estaba activada la opción que requiere que se escriba el PIN cada vez que se enciende el teléfono. Debe escribir su PIN y después desactivar esta opción si así lo desea.

Escriba PUK

- El código PIN se ha escrito de forma errónea tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.

Aparece “Sin servicio”

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una subscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no ha sido marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede comunicar con usted

- ¿Está su teléfono encendido (pulsado durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no le puede oír hablar

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece)?
- ¿Está sujetando el teléfono lo suficientemente cerca de su boca? El micrófono está situado en la parte inferior central del teléfono.

Solución de problemas

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea “** Aviso ** Batería baja”

- La batería no tiene carga suficiente. Sustituya la batería por una cargada y recárguela.

La calidad de audio de la llamada es muy mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras posterior indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si está en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda de teléfonos

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda de teléfonos.
- Vuelva a almacenarlos, si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, tome nota de:

- Los números de modelo y de serie de su teléfono
- Sus condiciones de garantía
- Una descripción clara del problema

Después póngase en contacto con el servicio post-venta de su concesionario SAMSUNG.

Información de referencia

Códigos de acceso

Existen diversos códigos de acceso utilizados por el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono contra un uso no autorizado.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) se pueden cambiar usando las opciones del menú **Parámetros de seguridad** (**5-3**). Para obtener más detalles, véase la página 93.

Contraseña del teléfono

Es posible definir la contraseña del teléfono para evitar el uso no autorizado del mismo. La contraseña generalmente suministrada con el teléfono es 0000. Se aconseja que la cambie antes de empezar a utilizar el teléfono.

Guarde la nueva contraseña secreta en un lugar seguro alejado del teléfono.

PIN

El código PIN (Personal Identification Number, Número de Identificación Personal) protege la tarjeta SIM de un uso no autorizado. Generalmente el PIN se entrega junto con la tarjeta SIM. Cuando está activada la función Comprobación PIN (opción de menú **5-3-1**), el PIN se necesita cada vez que se enciende el teléfono.

Si se introduce el código PIN incorrecto tres veces seguidas, introduzca el código PUK y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca un nuevo PIN y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca de nuevo el PIN y pulse la tecla de función **OK**.

PIN2

El código PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como los contadores de coste. Estas funciones están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si introduce el código PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el código PUK2 y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca un nuevo PIN2 y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca de nuevo el PIN2 y pulse la tecla de función **OK**.

PUK

El código PUK (Personal Unblocking Key, Clave de desbloqueo personal) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. El código PUK puede suministrarse con la tarjeta SIM. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si se introduce un código PUK incorrecto diez veces seguidas, no puede utilizar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

El código PUK no se puede modificar. Si lo pierde, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

PUK2

El código PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un PIN2 bloqueado.

Si se introduce un código PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no puede utilizar las funciones que requieran el código PIN2. Póngase en contacto con su proveedor para obtener una nueva tarjeta.

El código PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricción

La contraseña de restricción de 4 dígitos es necesaria cuando se usa la función de restricción de llamadas. Obtendrá la contraseña de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Información de referencia

Uso de las baterías

Su teléfono se alimenta con una batería estándar recargable Li-ion.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.

- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su duración.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0°C.
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y – de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las pilas usadas según la normativa local. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Información de seguridad

Seguridad en carretera

- La seguridad en la carretera es siempre lo primero.
- No utilice un teléfono móvil mientras conduce un vehículo. Aparque siempre el vehículo antes de tener una conversación.
- Asegúrese de que el teléfono está guardado de forma segura y de que no se caerá ni se romperá en caso de colisión o de una parada de emergencia.
- No está permitido el uso de un dispositivo de alerta para que active las luces o la bocina de un vehículo en las vías públicas.
- Sólo personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- La inyección electrónica de combustible, los frenos anti-deslizamiento, el control electrónico de velocidad o cualquier otro sistema electrónico puede funcionar mal debido a la falta de protección ante las señales de radio. Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están montados y funcionando correctamente.

Entorno operativo

- Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligro (por ejemplo, en hospitales).
- El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión de radio, incluyendo los teléfonos móviles, puede interferir con dispositivos médicos inadecuadamente protegidos. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna duda. Otros equipos electrónicos también pueden estar sujetos a interferencias.
- Al igual que ocurre con otros equipos móviles de transmisión de radio, se le recomienda que, para su funcionamiento satisfactorio y su seguridad personal, el equipo sólo debe usarse en la posición de funcionamiento normal.
- Se está realizando una investigación sobre el efecto del ciclo de servicio/transmisión GSM en aparatos de audición y marcapasos; su uso cerca de dispositivos electrónicos médicos representa un riesgo potencial.
- Apague siempre el teléfono en una gasolinera (estación de servicio). Se le recuerda la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de gasóleos), plantas químicas o cuando hay en proceso operaciones de voladura.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

- Desconecte su teléfono móvil en los aviones. El uso de teléfonos móviles en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o puede afectar a la red móvil. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño y de trabajo de especialistas y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidarán los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (a su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.

- No intente abrir el teléfono. La manipulación por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- Si el teléfono o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de este centro le ayudará, y si es necesario, dispondrá la reparación del teléfono.

Llamadas de emergencia

Importante Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en cualquier teléfono móvil para comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada.

Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/o opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicios local.

Glosario

Para ayudarle a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Capacidad de asociar dos líneas alternativas con una tarjeta SIM. Es posible realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas según se precise.

Buzón de voz

Servicio de contestador informatizado que responde automáticamente a sus llamadas cuando no está disponible, reproduce un saludo (opcionalmente con su propia voz) y graba un mensaje.

Contraseña del teléfono

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando ha seleccionado la opción de bloquearlo automáticamente cada vez que lo enciende.

Desvío de llamadas

Capacidad de desviar llamadas a otro número.

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles)

Estándar internacional para comunicación móvil, que garantiza la compatibilidad entre los distintos operadores de red. El GSM ofrece cobertura en la mayor parte de los países europeos y muchos otros lugares del mundo.

Itinerancia

Uso de su teléfono cuando está fuera de su zona de cobertura (por ejemplo cuando viaja).

Llamada en espera

Posibilidad de informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante cuando están realizando otra llamada.

Llamadas multiconferencia

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.

PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El proveedor de servicios suministra el PIN junto con la tarjeta SIM. Puede ser un número de cuatro a ocho dígitos y es posible cambiarlo, si resulta necesario.

PUK (Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

Restricción de llamadas

Posibilidad de restringir las llamadas salientes y entrantes.

Retención de llamadas

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras contesta o realiza otra llamada; puede después pasar de una llamada a otra, si lo desea.

Servicios de identificación de línea

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

SIM (Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) puede ser mostrado, recibido, editado o enviado.

Teclas de función

Teclas marcadas como y en el teléfono, cuya finalidad:

- Varía según la función que está usando en ese momento
- Se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente

Índice alfabético

Índice alfabético

Teléfono GSM SGH-N620

Tarjeta de referencia rápida

Encender/ apagar	Mantenga pulsada la tecla .
Realizar una llamada	① Escriba el número. ② Pulse .
Ajustar el volumen del auricular	Pulse o durante una llamada.
Finalizar una llamada	Pulse brevemente .
Respuestar a una llamada	Pulse la tecla de función **Aceptar**.

Acceder a opciones de menú	① Pulse la tecla de función **Menú**. ② Desplácese con la tecla o , por la lista de menús hasta llegar al menú que desee. ③ Pulse la tecla de función **Selecc.**. ④ Desplácese con la tecla o por la lista de opciones de configuración hasta seleccionar la opción deseada. ⑤ Pulse la tecla de función **OK** para confirmar.

• *Cada una de las dos teclas de función ( ) realiza la función indicada por el texto situado sobre ella (línea inferior de la pantalla).*



Declaration of Conformity (R&TTE)

For the following product :

DUAL BAND GSM TELEPHONE

(Product name)

SGH-N620

(Model Number)

Manufactured at :

- Samsung Electronics 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea, 730-350
- Samsung Electronics Iberia, S.A. Pol. Ind. Riera de Caldes, Via Augusta, n-10 08184 Palau de Plegamans, Barcelona, Espana

(factory name, address)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex[Ⅳ] of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body(ies):

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Identification mark: 168

The technical documentation kept at :

Samsung Electronics Euro QA Lab.

which will be made available upon request.
(Manufacturer)

Samsung Electronics Co.,Ltd.,
#416, Maetan3-Dong, Paldal-Gu,
Suwon City, 442-742, Korea
2002.01.16

JUNGKWAN CHOI / S. Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park,Saxony Way,
Yateley, Hampshire,GU46 6GG, UK
2002.01.15

In-Seop Lee / Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorized person)

Marcar rápidamente con localizaciones de la tarjeta SIM • 2 a 9 • 10 y más	Mantenga pulsada la tecla numérica apropiada. ① Pulse las teclas apropiadas. ② Pulse la tecla [#]. ③ Pulse la tecla de función Marcar.
Conectar al servidor de correo de voz	Mantenga pulsado [1].
Activar/desactivar el modo silencioso	Mantenga pulsada la tecla [#].

Almacenar números en la agenda de teléfonos	① Introduzca el número. ② Pulse la tecla de función **Guardar**. ③ Escriba el nombre. ④ Pulse la tecla de función **Guardar**. ⑤ Si es necesario, cambie la ubicación. ⑥ Pulse la tecla de función **OK**.
Buscar un número en la agenda de teléfonos	① Pulse la tecla de función **Agenda.** ② Escriba el principio del nombre. ③ Pulse la tecla de función **Buscar**. ④ Para desplazarse por los nombres, pulse [▲] o [▼]. ⑤ Para hacer una llamada, pulse [send].